



Système de Navigation Infodivertissement Columbus Notice d'utilisation



Structure de la présente notice d'utilisation (explications)

La présente Notice d'utilisation est structurée de façon systématique afin que vous puissiez trouver et prélever facilement les informations dont vous avez besoin.

Au début de ces instructions vous trouverez un **sommaire** contenant la liste de tous les thèmes décrits. À la fin de ces instructions, vous trouverez un **répertoire des mots clés** triés par ordre alphabétique.

Indications concernant la direction

Toutes les indications du genre « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

Explication des symboles

- Indique la fin d'un chapitre.
- ▶ Indique que la section se poursuit sur la page suivante.
- ® Indique une marque enregistrée et protégée.

Nota

! AVERTISSEMENT

Les notes principales sont identifiées avec le titre **ATTENTION**. Ceux-ci attirent votre **ATTENTION** sur un **risque sérieux d'accident et/ou de blessure**.

! ATTENTION

Une nota **Prudence**, attire votre attention sur d'éventuels endommagements de votre véhicule (endommagement de la boîte de vitesses par ex.), ou il vous signale un risque général d'accident.

i Nota

Un **Nota** normal attire votre attention sur des informations importantes pour le fonctionnement de votre véhicule.

Préambule

Vous avez opté pour un véhicule de la marque ŠKODA équipé de l'option Système de Navigation Infodivertissement Columbus (désigné par « appareil » ci-après) - nous vous remercions de votre confiance.

Le nouveau concept de commande permet de procéder aux réglages du véhicule et de commander des installations électroniques de manière centralisée à partir de l'appareil.

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation, comme l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour un emploi correct de l'appareil.

Veillez noter que ces instructions ne constituent qu'un ajout aux informations figurant dans la notice d'utilisation de votre véhicule. Elles ne peuvent donc être utilisées que conjointement à la notice d'emploi actuelle du véhicule. Une description détaillée de certaines des fonctions décrites dans ces instructions figure dans la notice d'utilisation de votre véhicule.

Pour toute question à propos de votre appareil, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (Nommé simplement ŠKODA dans la suite)

Sommaire

Informations préalables (familiarisation avec l'appareil)

Informations préalables	4
Équipement du véhicule	4
Consignes de sécurité	4
Protection des composants	4
Écran tactile	4
Aperçu et commande de l'appareil	6

Menus de l'appareil	10
Menu principal	10

Réglages de l'appareil	11
Menu principal	11
Réglages du son	11
Réglages de l'écran	12
Réglages de la date et de l'heure	12
Réglages du clavier	12
Réglage des langues de clavier supplémentaires	13
Réglages et unités	13
Réglages commande vocale	13
Rétablissement des paramètres d'usine	13
Réglages Bluetooth®	13

Commande vocale de l'appareil	15
Informations préalables	15
Activation/désactivation	15
Commande	15

Divertissement

Radio	17
Menu principal	17
Visuel d'informations	17

Commande	17
Réglages	18
Activation/désactivation de la radio routière	19
Réception radio numérique DAB	19

Supports	22
Introduction	22
Réglages des supports	22
Commande	22
Sources	24

DVD vidéo	31
Menu principal	31
Démarrage et lecture d'une vidéo	31
Commande de la lecture vidéo	31
Commande du menu DVD	32
Réglage de la vidéo	32

Images	33
Menu principal	33
Commande	33
Sélection de la source d'images	33
Réglage de la représentation des images	33

Téléphone

Téléphone	35
Informations préalables	35
Menu principal	35
Connexion du téléphone au dispositif mains libres	36
Numérotation abrégée d'un numéro de téléphone	37
Saisie directe d'un numéro de téléphone	38
Répertoire téléphonique	38
Listes d'appels	39
Réglages en mode Téléphone	39
Communication téléphonique	40
Écran d'informations	41

Navigation

Navigation	43
Préface à la navigation	43
Commande	44
Menu principal	45

Réglage	46
Réglages de navigation	46
Représentation de la carte	48
Fenêtre supplémentaire	49

Navigation	53
Saisie d'une nouvelle destination	53
Saisie à partir des destinations enregistrées	55
Destinations spéciales	56
Guidage	59

Gestion des destinations	62
Détails sur la destination	62

Mes circuits	63
Nouveau circuit	63
Modification de circuit	63
Mémoire des circuits	63

Informations routières (TRAFFIC)	64
Trafic (TMC)	64
Activation/désactivation de l'itinéraire dynamique	64
Détails des informations routières	64

Réglage des systèmes du véhicule

Réglage des systèmes du véhicule	65
Menu principal	65
Données du véhicule	65

Chauffage et ventilation stationnaires	66
Paramètres du véhicule	66
Autres fonctions	71
Informations préalables	71
Sélection du mode de conduite	71
Réglage du Climatronic	72

Index alphabétique

Informations préalables (familiarisation avec l'appareil)

Informations préalables

Équipement du véhicule

Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variante de modèle ou équipement spécifique d'un marché.

Les composants d'un équipement décrits dans cette notice d'utilisation **ne sont donc pas forcément tous équipés** dans votre véhicule.

L'équipement de votre véhicule correspond à celui décrit dans votre contrat d'achat du véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre concessionnaire ŠKODA.

Les **figures** peuvent différer dans des détails insignifiants de votre véhicule ; celles-ci ne sont prévisionnelles que comme information générale.

Nota

Un volume trop élevé peut entraîner des résonances sonores dans le véhicule.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur. N'utilisez l'appareil que si vous gardez complètement le contrôle de votre véhicule quelles que soient les conditions de circulation – risque d'accident !
- Réglez le volume de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur, par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de lutte contre les incendies, restent audibles.
- Un volume trop élevé peut entraîner des traumatismes auditifs !

Protection des composants

Certains appareils de commande électroniques ont été équipés en usine d'une protection de composants.

La protection des composants a été développée comme mécanisme de protection aux fins suivantes :

- pour la restriction des fonctions des appareils de commande installés en usine ou au garage après leur montage dans un autre véhicule (par ex. suite à un vol) ;
- pour la restriction des fonctions des composants utilisés à l'extérieur du véhicule ;
- pour la possibilité d'un montage ou remplacement légitime de calculateurs lors de réparations réalisées dans un atelier spécialisé ŠKODA.

Lorsque la protection des composants est activée, l'écran de l'appareil affiche le message suivant **Protection des composants : système d'infodivertissement actuellement disponible que de manière restreinte. Veuillez mettre le contact.**

Si la protection des composants ne se désactive pas après la mise du contact, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé ŠKODA.

Écran tactile

L'appareil est équipé de ce que l'on appelle un « écran tactile », qui réagit à un simple effleurement d'un doigt.

ATTENTION

- L'écran réagit à un léger effleurement du doigt. N'exercez pas de pression sur l'écran – risque de détérioration !
- N'utilisez pas d'objet pour actionner l'écran – risque de détérioration !
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que l'essence ou de la térébenthine, comme ceux-ci risquent d'attaquer la surface de l'écran.

Nota

- Vous pouvez éliminer les traces de doigt sur l'écran avec un chiffon doux et éventuellement de l'alcool pur. Veillez ce faisant à ne pas endommager d'autres éléments de l'habitacle.
- L'écran ne réagit pas au toucher si vous portez des gants, ni si vous l'effleurez seulement de l'ongle.

- Ne collez rien sur la partie de l'appareil située en-dessous de l'écran, comme cela pourrait nuire au fonctionnement des capteurs pour l'« effet de zoom ».
- Pour protéger l'écran, vous pouvez utiliser un film de protection adapté pour écrans tactiles, qui ne restreint aucunement le fonctionnement de l'écran tactile.
- Le niveau de luminosité de l'écran se règle automatiquement en fonction de la luminosité de l'éclairage de l'habitacle. Vous pouvez adapter ce réglage manuellement » [page 12](#).

Aperçu et commande de l'appareil

Synoptique de l'appareil

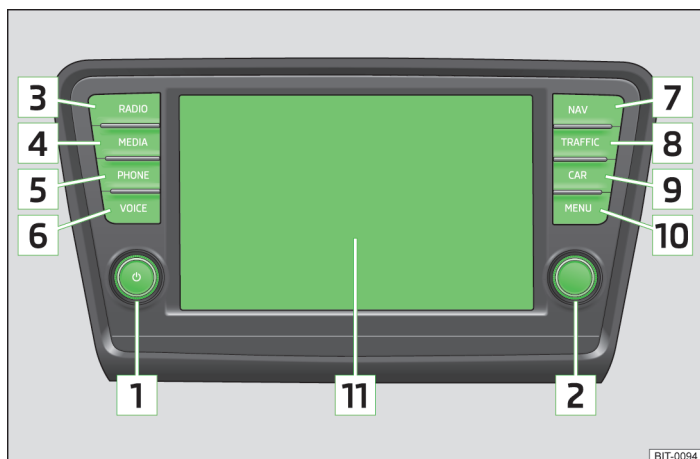


Fig. 1 Synoptique de l'appareil

Synoptique de l'appareil

- 1 - allumage/extinction de l'appareil, réglage du volume
- 2 Ouvertures et confirmations
- 3 - menu Radio » page 17
- 4 - menu Média » page 22
- 5 - menu Téléphone » page 35
- 6 - commande vocale » page 15
- 7 - menu Navigation » page 43
- 8 - liste des messages routiers » page 64
- 9 - réglages des systèmes du véhicule » page 65
- 10 - affichage du menu de l'appareil » page 10
- 11 Ecran tactile » page 7

i Nota

- Certaines fonctions peuvent aussi être commandées à partir du volant multifonction » *Notice d'emploi du véhicule*, chapitre *Communication* ou du bouton à bascule de la manette multifonction » *Notice d'emploi du véhicule*, chapitre *Instruments et voyants*.
- Certaines informations ou fonctions s'affichent aussi sur le visuel du combiné d'instruments.

Allumage et extinction de l'appareil

➤ Appuyer sur le bouton de réglage pour allumer ou éteindre l'appareil.

À l'allumage de l'appareil, c'est la dernière source audio et le dernier mode de fonctionnement actifs avant la l'extinction qui sont restitués.

Si, avant l'extinction de l'appareil, le mode téléphone était actif et que l'allumage ou la fonction Bluetooth® n'est pas active, le message » page 35 s'affiche à l'écran. Activez l'allumage ou la fonction Bluetooth® » page 13.

Si l'appareil est allumé et que l'on retire la clé de contact du contacteur d'allumage, l'appareil s'éteint automatiquement. L'appareil s'allume automatiquement lorsque le contact est mis.

L'appareil ne s'allume pas automatiquement à la mise du contact s'il a été éteint avec le bouton de réglage .

Si votre véhicule est équipé du système KESSY, l'appareil s'éteint automatiquement après coupure du moteur et ouverture de la portière. Si vous ouvrez la portière du conducteur avant de couper le moteur, l'appareil ne s'éteint qu'après verrouillage du véhicule.

Lorsque le contact est coupé, le système se désactive automatiquement au bout d'une demi-heure env. (protection contre le déchargement de la batterie du véhicule).

Régler le volume


Augmentation du volume

➤ Faites tourner le bouton de réglage vers la droite.

Réduction du volume

➤ Faites tourner de réglage vers la gauche.

i Nota

- La modification du volume sonore s'affiche sur le visuel de l'appareil.
- Quand le son est mis en muet, le symbole  s'affiche à l'écran.

Affichage à l'écran et commande de l'appareil

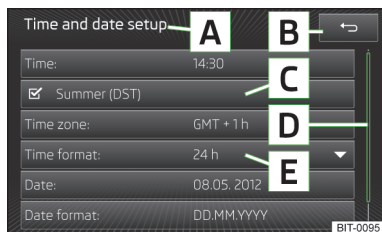


Fig. 2
Affichage à l'écran

Les zones de l'écran permettant de sélectionner une fonction ou un menu sont appelées « **touches de commande** ».

Les touches de commande de fond blanc ou vert sont actives.

Les touches de commande grisées ne sont pas actives.


Ligne d'état

L'écran principal de certains modes de fonctionnement comporte dans la partie supérieure de l'écran une ligne d'état comportant la mention de l'heure et de la température extérieure, ainsi que des informations concernant le mode de fonctionnement sélectionné.

Touches de commande de l'écran principal

L'écran principal de certains modes de fonctionnement comporte dans la partie inférieure de l'écran des touches de commande portant des symboles de fonctions ou de menus. Dès que le doigt se rapproche de cette zone de l'écran, les noms des touches de commande s'affichent également à côté des symboles.

Description du masque

- A** Menu sélectionné
- B**  - retour au menu supérieur
- C** Fonction comportant une « case à cocher »

- D** Curseur - position dans le menu, déplacement dans le menu par mouvement du doigt sur le curseur
- E** Option de menu avec « fenêtre contextuelle » ▼

Sélection d'un menu/d'une option de menu

- > par déplacement du doigt sur l'écran dans la direction souhaitée
- > par rotation du bouton de menu **Z** » fig. 1 à la page 6


Si la sélection est effectuée par rotation du bouton de menu **Z**, le menu sélectionné est mis en valeur en vert.

Confirmation d'un menu/d'une option de menu

- > par effleurement de la touche de commande avec le doigt
- > par appui sur le bouton de menu **Z**

Retour au menu superordonné :

en fonction du contexte







- > par appui sur  ;
- > par appui sur la touche correspondante à côté de l'écran ;
- > par effleurement de l'écran avec le doigt en dehors de la fenêtre contextuelle.

Activation/désactivation d'une fonction comportant une « case à cocher »

par appui sur la touche de commande correspondante

- > - la fonction est active.
- > - la fonction est désactivée

Réglage d'une valeur


- > par effleurement les touches de commande /////
- > par effleurement ou déplacement du doigt sur l'échelle


i Nota

Pour certains menus ou options de menus, le réglage actuellement sélectionné s'affiche, par ex. **Distance : km** ou **Distance : mi**.

Exemples de description des informations figurant dans la notice d'utilisation

Exemple de description des actions

- > Appuyez sur la touche **(RADIO)** .

Cette information signifie qu'il faut actionner d'abord la touche **(RADIO)** de l'appareil, puis la touche de commande  à l'écran.

Le symbole « » désigne l'étape suivante.

Ensuite, les menus, options de menu ou fonctions disponibles peuvent s'afficher, par ex. :

- **Tonalité** – réglages du son
- **Volume** – réglage du volume sonore
- **Graves - médiums - aigus** – réglages des basses, des moyennes et des aigus ;
- **Balance - fader** – réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière

Exemple le menu

- **xyz** – premier niveau de menu
 - **xyz** – second niveau de menu
 - **xyz** – troisième niveau de menu
- **xyz** – premier niveau de menu

Masque de saisie avec clavier pour la recherche



Fig. 3
Masque de saisie pour la recherche

Le masque de saisie avec clavier sert à la recherche d'entrées dans la mémoire de l'appareil (par ex. contacts téléphoniques, adresses, etc.).

Un appui sur la touche de commande comportant le caractère souhaité sur le clavier du masque de saisie fait afficher ce caractère dans la ligne de texte **A**.

Pendant la saisie, seuls les caractères permettant une entrée pertinente vous sont proposés. En cas de noms composés, comme Le Luc par ex., n'oubliez pas d'entrer également l'espace. Il n'est pas nécessaire de saisir les entrées avec les caractères spéciaux (diacritiques).

La recherche des termes les plus courants s'effectue déjà pendant la saisie de caractères. Il n'est donc pas nécessaire de saisir le nom complet de l'entrée.

Le nombre d'entrées correspondantes s'affiche dans la touche de commande **B** à côté de la ligne de texte **A**.

Le numéro 1 à 99 indique le nombre d'entrées correspondantes trouvées. Si plus de 99 entrées ont été trouvées, l'écran affiche ** à la place du numéro. Si moins de 6 entrées ont été trouvées, une liste des résultats s'affiche automatiquement.

Description des touches de commande

Touche	Signification
↶	Retour au menu superordonné
☰	Afficher le menu des entrées concordantes, indication du nombre d'entrées correspondantes
☒	Suppression des caractères précédents dans la ligne de texte
↕	Commutation entre la saisie en majuscules ou minuscules
🌐	Afficher les caractères proposés pour la langue de clavier supplémentaire» page 13
123	Commutation à la saisie de chiffres et de caractères spéciaux
§&#	Commutation à la saisie de caractères spéciaux
ABC	Commutation à la saisie de caractères alphabétiques
␣	Saisie d'un espace
OK/C	Confirmation du texte saisi dans la ligne de saisie ou lancement de la recherche d'une entrée enregistrée par impulsion sur C

Masque de saisie avec clavier pour l'enregistrement

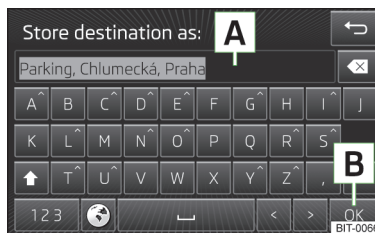


Fig. 4
Masque de saisie pour l'enregistrement

Pour la procédure de saisie et la description des touches de fonction, voir » page 8, *Masque de saisie avec clavier pour la recherche*.

Le masque de saisie avec clavier est utilisé pour la saisie de texte libre, par ex. pour la saisie du nom.

Si une entrée a été complétée automatiquement dans la ligne de texte **A**, il reste possible de l'adapter avant l'enregistrement.

- Pour enregistrer l'entrée dans la mémoire de l'appareil, effleurez la touche de commande **B**.
- Les touches de commande **↩**/**↪** servent à déplacer le curseur dans la ligne de texte.

Masque de saisie avec clavier numérique



Fig. 5 Masque de saisie avec clavier numérique

Le masque de saisie avec clavier numérique sert à saisir des chiffres » fig. 5.

A - masque de saisie en mode Téléphone » page 38.

B - masque de saisie en mode Navigation

Description des touches de commande en mode Navigation :

Touche	Signification
↩	Retour au menu superordonné
⌫	Suppression des caractères dans la ligne de texte
ABC	Commutation aux caractères alphabétiques» page 8
§&#	Commutation à la saisie de caractères spéciaux
⌘	Saisie d'un carrefour (route transversale)
OK	Confirmation du texte saisi dans la ligne de saisie

Menus de l'appareil

Menu principal

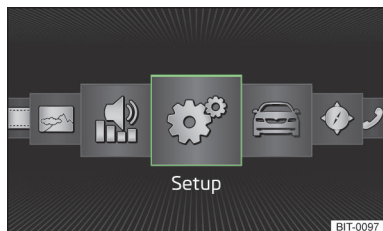


Fig. 6
Menus de l'appareil : Menu principal










Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » [page 4](#).

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » [page 6](#).

Affichage du menu principal

» Appuyez sur la touche **MENU**.

Touches de commande du menu principal MENU

Touche	Signification
	Radio » page 17
	Média » page 22
	Vidéo » page 31
	Images » page 33
	Réglages du son » page 11
	Réglages de l'appareil » page 11
	Réglages des systèmes du véhicule » page 65
	Navigation » page 43
	Téléphone » page 35

Réglages de l'appareil

Menu principal

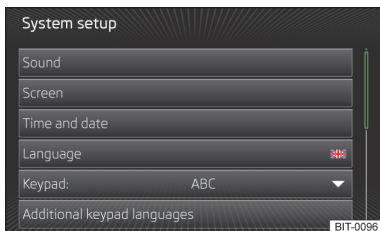


Fig. 7
Réglages de l'appareil : Menu principal

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

Affichage du menu principal

» Appuyez sur la touche (Menu) → (☰).

Menus du menu principal des réglages de l'appareil

- (Tonalité) – réglages du son » page 11
- (Écran) – réglages du visuel » page 12
- (Heure et date) – réglages de la date et de l'heure » page 12
- (Langue/Language) – définition de la langue de l'appareil
- (Représent. clavier) – affichage du clavier pour la saisie de textes » page 12
- (Langues clavier supplémentaires) – possibilité de saisir des caractères autres que ceux de la langue sélectionnée
- (Unités) – réglages des unités » page 13
- (Commande vocale) – réglages de la commande vocale » page 13
- (Retirer correctement la carte SD 1) – retrait sécurisé de la carte SD à partir du lecteur 1
- (Retirer correctement la carte SD 2) – retrait sécurisé de la carte SD à partir du lecteur 2
- (Retirer correct. support de données USB) – retrait sécurisé du support mémoire USB
- (Réglages usine) – rétablissement des paramètres d'usine » page 13
- (Bluetooth) – réglages de la fonction Bluetooth » page 13
- (Informations système) – affichage des informations système
 - **Référence appareil** : – référence de pièce de l'appareil
 - **Matériel** : – matériel utilisé

- **Logiciel** : – version du logiciel
- **Base de données de navigation** : – Version des données de navigation
- (Info Copyright) – informations concernant les licences utilisées et les droits de propriété intellectuelle (ne s'affichent qu'en langue anglaise)

Réglages du son

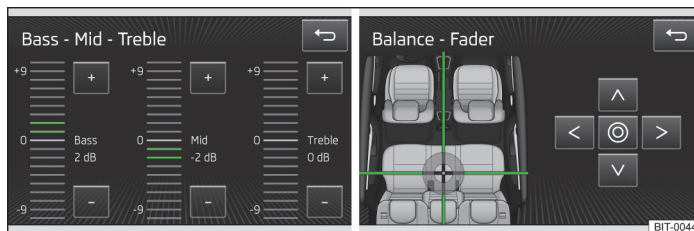


Fig. 8 Réglages du son

» Donnez une impulsion sur la touche (Menu) → (☰) → (Tonalité).

- (Volume) – réglage du volume sonore
- (Messages) – réglage du volume des messages d'informations routières (TP)
- (Instructions de navigation) – réglage du volume sonore des messages du système de navigation
- (Commande vocale) – réglage du volume sonore de la commande vocale
- (Volume max. à la m. en marche) – réglage du volume sonore maximal à l'allumage
- (Adaptation volume (GALA)) – augmentation du volume sonore lorsque la vitesse du véhicule augmente
- (Téléphone) – réglages du volume sonore du téléphone
- (Volume iPod) – réglage du volume sonore de l'iPod connecté
 - (Faible) – volume faible
 - (Moyen) – volume moyen
 - (Élevé) – volume élevé
- (Volume AUX) – réglage du volume sonore de l'appareil connecté sur le port AUX
 - (Faible) – volume faible
 - (Moyen) – volume moyen
 - (Élevé) – volume élevé

- **Audio Bluetooth** – réglage du volume sonore de l'appareil Bluetooth® connecté
 - **Faible** – volume faible
 - **Moyen** – volume moyen
 - **Élevé** – volume élevé
- **Réduc. vol. audio :** – réglage de la réduction du volume sonore quand le radar de détection d'obstacles est actif
 - **Off** – éteint
 - **Faible** – faible réduction
 - **Moyen** – moyenne réduction
 - **Élevé** – forte réduction
- **Graves - médiums - aigus** – réglages des basses, des moyennes et des aigus ;
- **Balance - fader** – réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière
- **Signal confirmation** – activation et désactivation de la tonalité de confirmation d'impulsion sur une zone fonctionnelle
- **Aucune instruction navig. pdt appel** – activation/désactivation des instructions de navigation pendant une conversation téléphoniques (en cas d'utilisation d'un téléphone relié au dispositif mains libres)
- **Subwoofer** – réglage du volume sonore du Subwoofer
- **CANTON Réglages étendus** – réglage de l'installation de canton
 - **Sélectionner le son de l'égaliseur** – réglage de l'égaliseur
 - **Musique** – musique
 - **Langue** – langue
 - **Sound Focus :** – réglage de l'optimisation tridimensionnelle de la perception sonore
 - **Off** – réglage pour l'ensemble de l'espace du véhicule
 - **Avant** – réglage optimisé pour les passagers avant
 - **Conducteur** – réglage optimisé pour le conducteur
- **CANTON Surround** – système Surround virtuel (actif lors de la lecture de médias)

Réglages de l'écran

- Donnez une impulsion sur la touche **Menu** → **☰** → **Écran**.

- **Écran off (dans 10 s)** – activation et désactivation de l'écran pour le mode économie d'énergie¹⁾
- **Degré luminosité** – réglage du niveau de luminosité de l'écran
 - **La plus forte** – niveau maximum
 - **Plus forte** – niveau supérieur
 - **Moyen** – niveau moyen
 - **Faible** – niveau inférieur
 - **La plus faible** – niveau minimum
- **Signal confirmation** – activation et désactivation de la tonalité de confirmation d'impulsion sur une zone fonctionnelle
- **Afficher heure en mode standby** – affichage de l'heure et de la date à l'écran lorsque le contact est mis et l'appareil éteint

Réglages de la date et de l'heure

- Donnez une impulsion sur la touche **Menu** → **☰** → **Heure et date**.
- **Source horaire :** – réglage de l'heure (manuel ou déterminé par GPS)
- **Heure :** – réglages de l'heure
- **Heure d'été** – activation/désactivation du réglage d'heure d'été
- **Fuseau horaire :** – sélection du fuseau horaire
- **Format horaire :** – réglage du format d'affichage de l'heure (12 h ou 24h)
- **Date :** – réglage de la date
- **Format de date :** – réglage du format de la date

Réglages du clavier

- Donnez une impulsion sur la touche **Menu** → **☰** → **Représent. clavier**.
- **ABC** – disposition des touches dans l'ordre alphabétique
- **AZERTY** – Disposition des touches selon le système AZERTY (comme pour un clavier d'ordinateur)

¹⁾ Si vous n'activez pas l'écran dans les 10 secondes qui suivent ni par détection de proximité, ni par effleurement, ni par actionnement du bouton de menu **2]** » fig. 1 à la page 6, l'écran reste noir. Pour réactiver l'écran, approchez-en la main, effleurez-le ou appuyez sur le bouton de menu **2]**.

Réglage des langues de clavier supplémentaires

➤ Donnez une impulsion sur la touche **[Menu]** → **[Ⓞ]** → **[Langues clavier supplémentaires]**.

Pour pouvoir sélectionner les caractères spécifiques aux langues sélectionnées dans ce menu, appuyez sur **[Ⓞ]** dans le masque de saisie avec clavier » page 8.

Réglages et unités

➤ Donnez une impulsion sur la touche **[Menu]** → **[Ⓞ]** → **[Unités]**.

- **[Distance]** - unités de distance
 - **[km]** - kilomètres
 - **[mi]** - miles
- **[Vitesse]** - Unités de vitesse
 - **[km/h]** - kilomètres par heure
 - **[mph]** - miles par heure
- **[Température]** - unités de température
 - **[°C]** - degré Celsius
 - **[°F]** - degré Fahrenheit
- **[Volumes]** - unités de volume
 - **[l]** - litres
 - **[gal (US)]** - gallons (US)
 - **[gal (UK)]** - gallons (UK)
- **[Consommation]** - unités de consommation
 - **[l/100 km]** - litres par 100 km
 - **[km/l]** - kilomètres par litre
 - **[mpg (US)]** - miles par gallon (US)
 - **[mpg (UK)]** - miles par gallon (UK)
- **[Consomm. gaz]** - Unités de consommation de gaz
 - **[kg/100 km]** - kilogrammes par 100 km
 - **[km/kg]** - kilomètres par kilogramme
 - **[m³/100 km]** - mètres cubes par 100 km
 - **[km/m³]** - kilomètres par mètre cube
- **[Pression]** - unités de pression pour les pneus
 - **[kPa]** - kilopascal
 - **[bar]** - bar
 - **[psi]** - livre par pouce carré

Réglages commande vocale

➤ Donnez une impulsion sur la touche **[Menu]** → **[Ⓞ]** → **[Commande vocale]**.

- **[Style de dialogue]** - réglage du style de dialogue
 - **[Long]** - dialogue long (le système émet des messages acoustiques non abrégés)
 - **[Court]** - dialogue court (le système abrège certains messages acoustiques ou les remplace par un signal sonore)
- **[Affich. des commandes possibles]** - activation/désactivation de l'affichage du menu avec les instructions vocales de base à l'activation de la commande vocale
- **[Tonalté initiale commande vocale]** - activation/désactivation du signal sonore à l'activation de la commande vocale
- **[Tonalté finale commande vocale]** - activation/désactivation du signal sonore à la désactivation de la commande vocale
- **[Tonalté de saisie ds dialog. vocal]** - activation/désactivation du signal sonore pour la possibilité de la saisie d'une instruction vocale

Rétablissement des paramètres d'usine

➤ Donnez une impulsion sur la touche **[Menu]** → **[Ⓞ]** → **[Réglages usine]**.

- **[Réinitialiser réglages usine]** - réinitialisation de tous les réglages aux paramètres d'usine
- **[Tonalté]** - réinitialisation aux paramètres de son
- **[Radio]** - réinitialisation aux paramètres de radio
- **[Véhicule]** - réinitialisation aux réglages des systèmes du véhicule
- **[Téléphone]** - réinitialisation aux paramètres de téléphone
- **[Médias]** - réinitialisation aux paramètres de médias
- **[Commande vocale]** - réinitialisation aux réglages de la commande vocale
- **[Navigation]** - réinitialisation aux paramètres de navigation
- **[Bluetooth]** - réinitialisation aux réglages de la fonction Bluetooth®
- **[Système]** - réinitialisation aux paramètres de système

Réglages Bluetooth®

➤ Donnez une impulsion sur la touche **[Menu]** → **[Ⓞ]** → **[Bluetooth]**.

- **Bluetooth** - activation/désactivation de la fonction Bluetooth®
- **Visibilité :** - activation/désactivation de la visibilité de l'appareil Bluetooth® pour les autres appareils
 - **Permanente** - activation continue de la visibilité
 - **Masquée** - désactivation de la visibilité
 - **Lors du démarr.** - activation de la visibilité pendant 5 minutes après la mise du contact ou jusqu'à ce que la vitesse de déplacement dépasse la valeur de 5 km/h
- **Nom :** - ouverture du masque de saisie avec clavier - modification du nom du dispositif mains libres
- **Appareils couplés** - affichage de la liste des appareils Bluetooth® couplés, connexion ou suppression d'un appareil couplé, suppression de la liste des appareils couplés
 - **(Tt suppr.)** - suppression de tous les appareils Bluetooth® couplés
 - **(M)** - suppression de l'appareil Bluetooth® couplé
- **(Chercher appareils)** - recherche des appareils externes disponibles avec fonction Bluetooth® activée et visibilité activée
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - activation/désactivation de la possibilité de connexion des profils Bluetooth® A2DP et AVRCP¹⁾

¹⁾ A2DP et AVRCP sont des profils Bluetooth® prenant en charge les fonctions multimédia.

Commande vocale de l'appareil




Informations préalables


La commande vocale n'est utilisable qu'en mode Téléphone ou Navigation. Réglages de la commande vocale » page 13.

Une période pendant laquelle le système est disposé à recevoir des commandes vocales et à les exécuter est appelé « dialogue ». Le système émet des acquittements sonores et vous guide éventuellement dans l'utilisation de la fonction.

Le microphone pour la commande vocale est placé dans le revêtement de pavillon et dirigé vers le conducteur et le passager avant. Le conducteur et le passager avant peuvent donc utiliser l'équipement.


Symboles de la commande vocale

Symbole	Signification
	Le système lit un message sonore.
	Le système attend une commande vocale.
	La saisie de commandes vocales est désactivée.



Un bref actionnement de la touche **VOICE** ou  du volant multifonction pendant un message sonore interrompt celui-ci et le système attend une commande vocale. Il n'est pas nécessaire d'attendre la fin du message. Ceci permet d'accélérer la saisie.

Activation/désactivation


Activation du système de commande vocale

- En appuyant brièvement sur la touche **VOICE** de l'appareil.
- En appuyant brièvement sur la touche  du volant multifonction.

Désactivation du système de commande vocale

- Par appui prolongé ou appui double sur la touche **VOICE** de l'appareil.
- Par appui prolongé ou appui double sur la touche  du volant multifonction.
- En effleurant l'écran du doigt (sauf sur la touche de commande ).
- En appuyant sur une touche de l'appareil (sauf appui bref sur la touche **VOICE**).
- En prononçant la commande vocale **Annuler commande vocale**.

Commande

Ne prononcez les commandes vocales que lorsque le symbole  s'affiche à l'écran de l'appareil ou sur le visuel d'informations.

Commandes vocales

Après l'activation du système de commande vocale, un menu des commandes vocales de base correspondant au mode actif s'affiche à l'écran. L'affichage du menu est activable/désactivable » page 13.


La possibilité de prononcer une commande vocale peut aussi vous être signalée par des signaux sonores. Les signaux sonores sont activables/désactivables » page 13.

Quand vous prononcez la commande vocale **Aide**, un menu de commandes vocales possibles s'affiche. Si vous prononcez de nouveau la commande vocale **Aide**, la partie suivante de l'aide s'affiche dans certains cas.

Quand vous prononcez la commande vocale **Démarrer introduction**, l'une des sept parties de la notice du système de commande vocale est lue.

Cette commande vocale permet d'activer la fonction des touches de commande mises en valeur en vert (commande du type « *Dis ce que tu vois* »). Pour activer, par ex., la touche de commande **Composer n°**, prononcez la commande vocale **Composer n°**.

Possibilité de saisie d'une nouvelle commande vocale


Si vous avez, par ex., prononcé incorrectement une commande vocale erronée et que le symbole  reste affiché, vous pouvez redémarrer la saisie d'une commande vocale.

Procédez de l'une des façons suivantes pour saisir une nouvelle commande vocale :

- appui sur la touche **VOICE** de l'appareil ;
- appui sur la touche  du volant multifonction.

Le symbole  s'affiche de nouveau et vous pouvez prononcer une nouvelle commande vocale.



Abandon de la saisie de commandes vocales

Dans certains menus, il est possible d'abandonner le processus de saisie de commandes vocales en faisant tourner le bouton de menu  » fig. 1 à la page 6.

Le symbole affiché à l'écran de l'appareil ou sur le visuel d'informations passe alors de  à .

Rappel de la saisie de commandes vocales

Procédez de l'une des façons suivantes pour rappeler le processus de saisie de commandes vocales :

- appui sur la touche de commande  ;
- appui sur la touche **VOICE** de l'appareil ;
- appui sur la touche  du volant multifonction.

Commande vocale non identifiée

Si une commande vocale n'est pas identifiée, le système répond en disant « **Comment ?** » sur quoi une nouvelle saisie est possible.

Si le système n'identifie toujours pas la commande vocale à la deuxième tentative, l'aide retentit de nouveau, sur quoi une nouvelle saisie est possible.

Si la commande vocale n'est toujours pas identifiée à la troisième tentative, le système répond par « **Commande vocale interrompue** » et la boîte de dialogue se ferme.

Retour au menu superordonné

-  - prononciation de la commande vocale **Retour**.

L'intelligibilité des commandes vocales dépend de plusieurs facteurs.

- Parlez à un volume normal, sans intonation, ni pauses superflues.
- Évitez les mauvaises prononciations.
- Fermez les portières, les vitres et le toit coulissant afin de réduire ou supprimer complètement des bruits extérieurs perturbateurs.
- Si le véhicule roule relativement vite, il est recommandé de parler plus haut à cause des bruits ambiants alors plus élevés.
- Pendant le dialogue, limitez le bruit dans le véhicule, par ex. des passagers parlant en même temps. ■

Divertissement

Radio

Menu principal

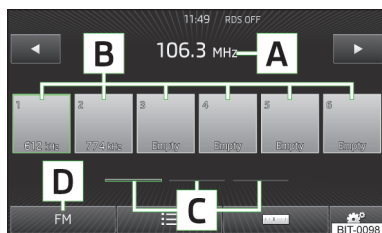


Fig. 9
Radio : Menu principal

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

Affichage du menu principal

➤ Appuyez sur la touche **RADIO**.

Description du masque

- A** Station radio sélectionnée
- B** Touches de commande pour la sélection d'une station radio enregistrée dans la liste des stations programmées mémorisées
- C** Touches de commande pour le déplacement dans le menu des stations radio mémorisées
- D** Touches de commande pour la sélection de la plage de fréquence
- Sélection d'une station de radio dans la liste des stations
- Recherche manuelle de station
- Sélection de station parmi la liste des stations mémorisés ou des stations radio programmées » page 18
- Réglages de la radio

Symboles à l'écran

Symbole	Signification
	Le son est mis en muet
TP	Station d'informations routières
no TP	Station sans informations routières
*	La station radio de la liste de stations est une station radio de la liste mémorisée
	Station radio sélectionnée
RDS OFF	La fonction RDS est désactivée

Visuel d'informations

Le menu du mode Audio s'ouvre à partir du menu principal sur le visuel d'informations du combiné d'instrument après sélection de confirmation de l'option de menu **Audio**.

Pour la commande de ce menu, » *Notice d'emploi du véhicule*, chapitre *Écran d'information*.

Informations affichées :

- Plage de fréquences actuelle de la station radio ;
- Station radio actuellement écoutée parmi les stations radio captables de la plage de fréquence correspondante, si celles-ci se limitent à moins de 5 stations ;
- Si plus de 5 stations sont disponibles, la liste des stations radio disponibles s'affiche avec la sélection possible ;
- Information routière TP.

Commande

Sélection d'une gamme de fréquences

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** → **FM**/**AM**/**DAB**,

ou

➤ de manière répétée sur la touche **RADIO**.

FM - plage de fréquences FM

AM - plage de fréquences AM

DAB - stations radio numériques » page 19

Recherche automatique de station

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** .

Mémorisation d'une station radio dans la liste des stations mémorisées

➤ Réglez la station radio souhaitée.

➤ Appuyez sur la touche de fonction correspondante **B** » fig. 9 à la page 17 jusqu'à entendre un signal sonore

ou

➤ laissez le doigt de façon prolongée sur la station souhaitée dans la liste des stations (une liste de touches de fonction **B** s'affiche).

➤ Appuyez sur la touche de commande **B** souhaitée.

Enregistrement automatique d'une station radio dans la liste mémorisée

Le système offre la possibilité d'enregistrer les 18 stations radio offrant le plus fort signal de réception.

➤ Maintenez la touche **RADIO** jusqu'à ce que le message **Mémorisation automatique...** s'affiche.


Si cette liste contient déjà des stations radio, celles-ci seront remplacées par les nouvelles stations enregistrées.

Sélection d'une station radio mémorisée dans la liste de mémorisation

Chaque plage de fréquences (AM, FM, DAB) dispose de 18 emplacements de mémoire.

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** → la touche de commande de la station radio souhaitée **B** » fig. 9 à la page 17.

Sélection d'une station radio à partir d'une liste de stations

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** → 



ou

➤   et sélectionnez la station radio souhaitée (si réglée de telle façon).

La liste des stations se met à jour en permanence.

Réglages

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** .

- **Tonalité** – réglages du son » page 11, *Réglages du son*
- **Scan** - Balayage automatique de toutes les stations reçues dans la plage de fréquences réglée pendant environ cinq secondes. Sur un nouvel appui, le balayage automatique s'arrête à la station radio actuellement écoutée.
- **Touches fléchées** : – réglage de la fonction de changement de station en mode Radio au moyen des touches fléchées
 - **Liste mémorisée** – commutation entre **les stations mémorisées seulement**
 - **Liste stations** – commutation entre **toutes les stations actuellement captables dans la plage de fréquences sélectionnée**
- **Radioguidage (TP)** – activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières
- **Liste mémorisée** – effacement des stations mémorisées
 -  – suppression d'une station
 -  – effacement de toutes les stations mémorisées
- **Logos stations** – utilisation des logos des stations à partir de la carte SD ou du support de données USB¹⁾
- **Radiotexte** – activation/désactivation de l'affichage du radiotexte
- **Réglages étendus** – réglage d'une autre fréquence et du RDS
 - **Fréquence alternative (AF)** – activation/désactivation de la recherche d'autres fréquences d'émission de la station en cours d'écoute
 - **Radio data system (RDS)** – activation/désactivation de la fonction RDS
 - **RDS régional** : – activation/désactivation du suivi des émetteurs locaux de la même station
 - **Fixe** – l'émetteur local sélectionné est maintenu. Il faut alors régler manuellement un autre émetteur local en cas de perte du signal.
 - **Automatique** – sélection automatique de la station offrant la meilleure réception. En cas de perte de réception dans la région concernée, une autre région disponible se règle automatiquement.

RDS (Radio Data System)

La fonction RDS permet la transmission des identifiants d'émissions et de des services supplémentaires et permet entre autres un suivi automatique de la station. Si les stations de radio sont compatibles RDS et en cas de réception de bonne qualité, le nom de la station s'affiche à la place de la fréquence d'émission de la station.

Dans les pays dans lesquels la fonction RDS est insuffisamment prise en charge, nous recommandons de désactiver les fonctions RDS et AF. L'activation des fonctions RDS et AF peut restreindre la fonctionnalité de la radio. ▶

¹⁾ Les formats d'images suivants sont pris en charge : jpg, jpeg, png, bmp, gif

AF (fréquence alternative)

La fonction AF assure la sélection automatiquement de la fréquence la mieux captée de la station sélectionnée.

DAB (Digital Audio Broadcasting)

Le DAB (Diffusion Audio Numérique) est la diffusion numérique d'émissions radio-phoniques dans les normes DAB, DAB+ ou DMB. Elle permet la diffusion de plusieurs stations sous forme d'un « bouquet » sur une fréquence.

De plus, elle permet la transmission de données et informations complémentaires (par ex. les actualités, le sport, la météo, des avertissements, etc.).

Activation/désactivation de la radio routière

Selon l'équipement :

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** → **CP** → **Radioguidage (TP)**.

L'opérationnalité de la surveillance des stations d'informations routières est indiquée à l'écran par les lettres **TP**.

Pendant la lecture en mode **Media**, la réception de la dernière station radio sélectionnée reste suivie en arrière-plan si celle-ci prend la radiodiffusion d'informations routières en charge. Si un émetteur radio ne prenant pas TP en charge est sélectionné, l'émetteur TP le plus semblable est réglé en arrière-plan de façon à permettre constamment la réception des informations routières des média.

La radio se comporte de façon identique pour la gamme de fréquences AM sélectionnée. S'il arrive qu'aucun émetteur diffusant des informations routières n'est capté, par exemple, si la réception radio est perturbée, **No TP** s'affiche à la place de **TP**.

i Nota

TP (Traffic - Program identification) – détection des informations routières - la station radio sélectionnée émet le signal TP (radio routière).

Réception radio numérique DAB

Menu principal

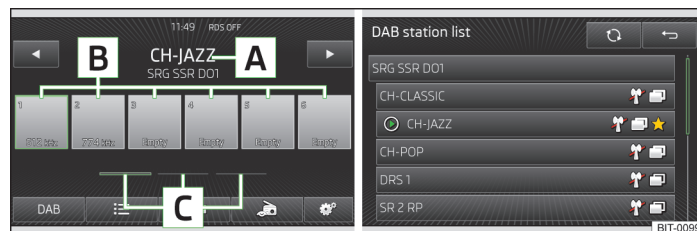


Fig. 10 DAB : Menu principal

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

Affichage du menu principal

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** **DAB**.


Description du masque

- A** Station radio DAB sélectionnée
- B** Touches de commande pour la sélection d'une station radio DAB enregistrée dans la liste des stations mémorisées
- C** Touches de commande pour le déplacement dans le menu des stations radio DAB mémorisées

Symboles à l'écran

Symbole	Signification
	Le son est mis en muet
	La station radio de la liste de stations est une station radio de la liste mémorisée
	Station radio DAB sélectionnée
	Le signal DAB n'est pas disponible
	Station radio DAB avec affichage d'image (Diaporama)

i Nota

Dans les régions non couvertes par la DAB, le symbole  s'affiche en mode Radio DAB.

Commande

Recherche automatique de station

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** .

Mémorisation d'une station radio dans la liste des stations mémorisées


➤ Réglez la station radio souhaitée ou appuyez de manière prolongée sur la station souhaitée dans la liste des stations maintenez la touche de commande correspondante **B** ➤ fig. 10 à la page 19 appuyée jusqu'à entendre un signal sonore.

Sélection d'une station radio mémorisée dans la liste de mémorisation

Chaque plage de fréquences (AM, FM, DAB) dispose de 18 emplacements de mémoire.

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** → la touche de commande de la station radio souhaitée **B**.

Sélection d'une station radio à partir d'une liste de stations


➤ Appuyez sur la touche **RADIO** → .

ou

➤   et sélectionnez la station radio souhaitée (si réglée de telle façon).

La liste des stations se met à jour en permanence.

Exemple d'une liste de stations DAB

- **(XYZ)** – un bouquet de stations DAB
 - **(XYZ)** – station DAB du nom « XYZ »
 - **(XYZ **) – station DAB du nom « XYZ », actuellement non captable
 - **(XYZ (FM))** – station DAB du nom « XYZ », actuellement captable seulement dans la gamme de fréquence MF
 - **(XYZ (DAB))** – station DAB du nom de XYZ, dont la réception n'est actuellement possible que dans un autre bouquet de stations DAB

¹⁾ Si vous effleurez l'écran dans la zone de l'affichage du texte accompagnateur (radiotexte), seulement ces informations s'affichent. Si vous effleurez l'écran dans la zone de l'image affichée, seules des images s'affichent à l'écran.

Informations sur les stations



Fig. 11
Informations sur les stations

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** **DAB** .

- **(Liste mémorisée)** – affichage de la liste des stations DAB mémorisées seulement
- **(Info station)** – affichage d'informations sur la station DAB, de texte d'accompagnement (Radiotexte) et d'images ¹⁾ (nom de l'interprète ou de l'émission, par ex. – et type d'image, si celles-ci sont transmises)
- **(Radiotexte)** – affichage d'un radiotexte seulement
- **(Diaporama)** – affichage d'une image seulement ; l'image s'affiche en plein écran jusqu'au moment où l'écran est réactivé par approche de la main.

Réglage

➤ Appuyez sur la touche **RADIO** →  → **Réglages étendus**.

- **(Informations routières DAB)** – activation/désactivation des messages DAB
- **(Infos routières DAB supplémentaires)** – activation/désactivation des autres messages (par ex. avertissements, météo régionale, reportages sportifs, informations financières)
- **(DAB - suivi des émissions DAB)** – activation/désactivation de la poursuite d'émissions DAB automatique dans d'autres groupes
- **(Commutation automatique DAB - fm)** – activation/désactivation du passage automatique de la DAB à la gamme de fréquence FM en cas de perte du signal DAB
- **(Gamme L)** – activation/désactivation de la recherche de stations DAB automatique dans la bande L

Suivi d'émissions DAB


Si une station DAB est comprise dans plusieurs bouquets, cette station est recherchée dans un autre bouquet en cas de mauvaise réception.

Permutation automatique entre DAB et FM

En cas de mauvaise réception de la DAB, l'appareil tente de trouver la station DAB correspondant à la station FM en cours d'écoute.

La condition préalable à une permutation automatique est que la station DAB et la station émettent un identifiant de station correspondante.

Quand la station est captée dans la plage de fréquence MF, **(FM)** s'affiche à la droite du nom de la station. Dès que la station DAB correspondante est de nouveau captable, l'affichage **(FM)** disparaît.

S'il n'est plus possible de capter une station DAB dans la gamme de fréquences MF en cas de mauvaise réception, la radio se met en muet et le symbole  s'affiche (signal DAB indisponible).

Il est possible de désactiver le changement automatique de station quand ceci n'est pas souhaité (par ex. en cas de passage dans un tunnel ou autres pertes de réception à court terme) » [page 20](#). ■

Supports

Introduction

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

L'appareil permet de lire des fichiers audio et vidéo en différents formats » page 25, de raccorder différents types de sources ou d'enregistrer des fichiers audio dans la mémoire interne du jukebox.

L'appareil peut être commandé : » page 22

- via les touches de l'appareil ;
- via les touches de commande à l'écran de l'appareil ;
- via l'écran d'information .

! ATTENTION

N'enregistrez pas de données importantes dans le Jukebox, les supports CD/DVD, lecteurs Bluetooth®, sur les cartes mémoire SD et sources externes raccordées. ŠKODA n'endosse aucune responsabilité pour les fichiers ou supports endommagés.

Réglages des supports

➤ Appuyez sur la touche **(MEDIA)** .

- **(Tonalité)** – réglages du son » page 11, *Réglages du son*
- **(Gérer jukebox)** – mémorisation ou suppression de formats audio et vidéo pris en charge dans la mémoire interne de l'appareil » page 26
- **(Mix/Repeat, sous-dossiers inclus)** – activation/désactivation de la lecture des titres en mode *Mix/Repeat*, y compris les sous-répertoires du répertoire actuel
- **(Bluetooth)** – réglages de la fonction Bluetooth® » page 13
- **(Vidéo (fichiers))** – réglage des paramètres de la vidéo affichée (luminosité, couleurs, contraste, format, norme) à partir du fichier
- **(Vidéo (iPod))** – réglage des paramètres de la vidéo affichée (luminosité, couleur, contraste, format, norme) à partir de l'iPod®, l'iPad®, ou de l'iPhone® » page 30

- **(Radioguidage (TP))** – activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières
- **(Appareil AUX externe)** – activation/désactivation de l'entrée de la source audio externe AUX

Commande

Commande

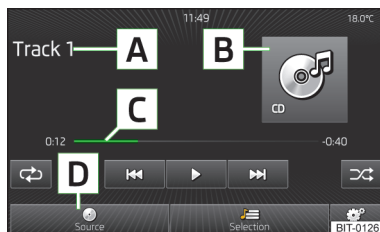




Fig. 12
Supports : Utilisation

Affichage du menu principal

➤ Appuyez sur la touche **(MEDIA)**.

Après la sélection d'un support, une vue d'ensemble de la source s'affiche ou les derniers fichiers lus sont restitués.

Description du masque

- A** Informations concernant la plage sélectionnée (par ex. : nom de l'interprète, de la plage)
- B** Source audio sélectionnée/affichage de l'image de couverture de l'album (cover art), à condition qu'elle fasse partie des données du fichier lu (balise ID3) ou qu'elle se trouve dans la base de données Gracenote®
- C** Affichage de la durée totale et de la durée restante
- D** Sélection de la source
-  Sélection des fichiers ou du dossier à partir de la liste
-  Réglages médias

Description des touches de commande pour la commande de la source audio

Touche	Action	Fonction
▶/	Appui	Lecture/pause : La lecture est interrompue et le symbole passe à ▶ ; la lecture redémarre là où elle a été interrompue sur nouvelle impulsion sur cette touche
◀◀	Appui bref ^{a)}	Lecture du fichier précédent à partir de son début
◀◀	Appui bref ^{a)}	Lecture du fichier actuel à partir de son début
◀◀	Appui long ^{b)}	Retour rapide dans le fichier
▶▶	Appui bref	Lecture du fichier suivant à partir de son début
▶▶	Appui long ^{b)}	Avance rapide dans le fichier
↺	Appui	Activation/désactivation de la répétition de la lecture du dossier
↻	Appui	Activation/désactivation de la répétition de la lecture
⌂	Appui	Activation/désactivation de la lecture aléatoire
Scan	Appui	Balayage automatique pendant 10 secondes ^{c)}

a) Dans les 3 secondes suivant le démarrage de la lecture de la plage.

b) Plus vous maintenez la touche enfoncée pendant longtemps, plus l'avance/le recul est rapide.

c) Un appui sur la touche [2] permet d'activer/de désactiver la fonction **Scan** » fig. 1 à la page 6.

Symboles à l'écran

Symbole	Signification
🔇	Le son est mis en muet
📶	Appareil Bluetooth®

Visuel d'informations

Les informations à propos de la source externe raccordées et du fichier en cours de lecture s'affichent sur le visuel d'informations du combiné d'instruments sous l'option de menu Audio » *Notice d'utilisation du véhicule*, chapitre *Visuel d'informations*.

i Nota

- Si le radioguidage (TP) » page 19 ou les messages DAB » page 20 sont activés, la lecture est interrompue pendant la diffusion d'un message d'information routière. Pour interrompre ou désactiver la diffusion d'informations routières, donnez une impulsion sur la touche de fonction correspondante dans la fenêtre contextuelle sur l'écran de l'appareil.
- Après un arrêt du véhicule et un nouveau démarrage du moteur, la lecture d'une vidéo à partir d'un iPod®, iPad®, ou iPhone® ne se poursuit pas.

Navigateur de la liste des plages/des dossiers

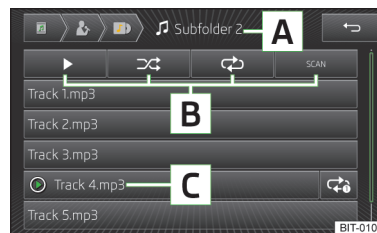


Fig. 13
Navigateur de la liste des titres/
dossiers

➤ Appuyez sur la touche (MEDIA) [2].

Description du masque

- A** Affichage de la structure des dossiers, touches de commande des répertoires supérieurs
- B** Touches de commande pour la commande de la source audio
- C** Plage en cours de lecture

i Nota


Si un symbole barré s'affiche dans la liste des fichiers et des dossiers, ceci signifie que l'appareil ne prend pas en charge ce format de fichier ou que le fichier est endommagé et sa lecture est donc impossible.

Sources

Informations préalables

Informations sur les emplacements de montage des sources audio externes » *Notice d'emploi du véhicule*, chapitre *Communication*.

Adaptation du volume de restitution de la source externe

Pour modifier le volume de lecture de la source externe, faites tourner le bouton de réglage .

Le volume de sortie de la source audio externe est modifiable en fonction de la source audio raccordée.

! AVERTISSEMENT

- Ne déposer en aucun cas les sources externes sur le tableau de bord. Celles-ci pourraient se faire projeter dans l'habitacle en cas de manœuvre brusque et blesser les passagers.
- Ne déposer en aucun cas les sources externes à proximité des airbags. Celles-ci risquent de se faire projeter dans l'habitacle en cas de déclenchement de l'airbag et de blesser les passagers.
- Ne gardez pas la source externe dans les mains ou sur les genoux pendant que vous conduisez. Celles-ci pourraient se faire projeter dans l'habitacle en cas de manœuvre brusque et blesser les passagers.
- Faites passer le câble de raccordement de la source externe de sorte qu'il ne vous gêne pas pendant la conduite.

i Nota

Veillez consulter la notice d'utilisation du fabricant concernant la commande de la source externe. ■

Sélection de la source

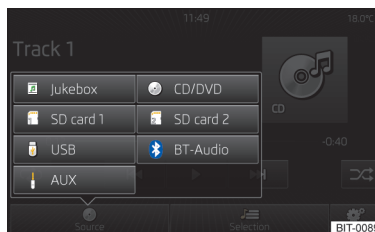


Fig. 14
Sélection de la source

- Raccordez la source souhaitée et appuyez sur la touche **MEDIA** → **Source**.
- **CD/DVD** – commutation sur un CD/DVD inséré » [page 28](#)
 - **USB** – commutation sur un support de données raccordé sur le port USB » [page 29](#)
 - **Jukebox** – commutation sur le jukebox » [page 26](#)
 - **AUX** – commutation sur une source audio externe raccordée sur le port AUX » [page 29](#)
 - **iPod** – commute vers un iPod (iPhone, iPad) raccordé à l'entrée MEDIA IN » [page 30](#)
 - **Carte SD 1** – commutation sur une carte mémoire SD 1 insérée » [page 29](#)
 - **Carte SD 2** – commutation sur une carte mémoire SD 2 insérée
 - **Audio BT** – commutation sur un lecteur Bluetooth® » [page 27](#)

Source et formats de fichier pris en charge

	Fichiers audio				Fichiers vidéo			
Sources prises en charge	Carte mémoire SD :	SD, SDHC, SDXC						
	Lecteur de CD/DVD :	CD audio (jusqu'à 80 min), CD ROM d'une capacité jusqu'à 700 Mo ; SACD, DVD±R/RW; DVD standard, DVD vidéo et DVD audio						
	Source USB :	Clé USB, lecteur USB MP3 , HDD (sans logiciel spécifique)						
	Autres sources externes :	Lecteurs portables (par ex. : iPod®, iPad®, iPhone®, lecteur MTP, lecteur Bluetooth®)						
Système de données	Carte mémoire SD et clé USB :	la version de la table d'allocation de fichiers FAT (File Allocation Table) de l'appareil branché doit être à l'un des formats FAT16, FAT32, exFAT ou NTFS						
	CD/DVD :	SO9660, Joliet (Level 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x						
Nombre des fichiers	Un maximum de 1 000 fichiers ou fichiers classés par ordre alphabétique de la source sélectionnée s'affiche dans le navigateur de la liste des dossiers							
Type Codec (formats de fichier)	MPEG-1/2 (Layer 3)	Windows Media Audio 7, 8, 9 et 10	MPEG-2/4	FLAC, WAW, OGG	MPEG-1/2	ISO MPEG4; DivX 3, 4 et 5 ; Xvid	ISO-MPEG4 H. 264 (MPEG4 AVC)	Windows Media Video 9
Suffixe de fichier	mp3	wma asf	m4a m4b aac	flac wav ogg	mpg mpeg ps avi	avi divx mp4 m4v	mp4 m4v mov	wmv
Liste d'écoute	m3u ; pls ; wpl ; m3u8 ; asx				Fonction non prise en charge			
Propriétés du fichier	Débit de données :	320 kbit/s max.			Débit de données :	2 000 kbit/s max.		
	Taux d'échantillonnage :	48 kHz max			Résolution :	720×576 px max.		
					Fréquence de changement d'image :	25fps max. (ou 30fps si utilisation de b-frames)		
Couvertures d'album	Résolution d'image jusqu'à 800×800 px. (jpg, jpeg, png, bmp, gif) : suivant ce qui est disponible, les couvertures d'album (image de l'enveloppe du disque) sont affichées à partir du support lu ou de la base de données Gracenote® ^{a)} .				Fonction non prise en charge			

^{a)} Gracenote® est une base de données enregistrée dans l'appareil contenant des informations et des couvertures d'album (image de l'enveloppe du disque). De plus amples informations au sujet de la mise à jour des données figurent dans les pages Web de SKODA ou sont disponibles auprès de votre partenaire SKODA. ▶

Dès que la source est raccordée, l'appareil démarre la lecture des fichiers qui se trouvent sur la source. L'ordre de la lecture des fichiers est déterminé par les noms de fichiers qui sont classés par ordre alphabétique.

Conditions et limitations :

- ▶ Pendant la lecture, des informations supplémentaires enregistrées à propos des fichiers audio (comme, par ex., l'interprète, la plage, la couverture de l'album) s'affichent également automatiquement.
- ▶ L'appareil a été testé avec la plupart des produits et média disponibles dans le commerce. Malgré cela, il peut arriver que certains appareils, supports ou fichiers ne soient pas lisibles.
- ▶ Les fichiers audio et vidéo sont soumis à un droit d'auteur. Les fichiers protégés par procédé DRM ne peuvent pas être lu par le lecteur de supports.
- ▶ Plus un support d'enregistrement contient de fichiers, dossiers ou listes d'écoute, plus l'enregistrement des fichiers audio ou vidéo prend de temps. Il est judicieux de créer des sous-dossiers regroupant des fichiers (par ex. par nom d'interprète ou d'album) pour réduire le temps d'enregistrement des fichiers. Une importation allonge davantage le temps d'enregistrement.
- ▶ Il est possible de faire afficher le nom de l'interprète, de l'album et de la plage du fichier lu si ces informations sont disponibles sous forme de ce que l'on appelle « balises ID3 ». Si aucune balise ID3 n'est disponible, c'est le nom du dossier qui est affiché.
- ▶ Les fichiers WMA (Windows Media Audio) ne peuvent être lus que s'ils ne sont pas protégés en plus par le procédé DRM (Digital Rights Management) relatif à la propriété intellectuelle. L'appareil ne prend pas en charge de tels fichiers WMA.
- ▶ Le format Windows Media Audio 9 Voice n'est pas pris en charge par les lecteurs de support.
- ▶ Un débit binaire de 160 kbit/s min. est recommandé pour la compression de fichiers MP3. Pour les fichiers audio de débit binaire variable, l'affichage du temps d'écoute restant peut varier.
- ▶ L'affichage de caractères spécifiques à une langue (dans les informations des balises ID3, par ex.) dépend de la langue du système et n'est pas toujours garanti.

Jukebox



Fig. 15 Jukebox

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

Le menu **Jukebox** permet de charger de la musique et des vidéos dans la mémoire de l'appareil à partir des supports pris en charge.

Environ 10 Go de mémoire sont disponibles et il est possible d'enregistrer 3 000 fichiers.

Description du masque

- A** Affichage de la structure des dossiers
- B** Dossier
- C** Fichier
- D** Touche de fonction pour l'importation dans le jukebox
- E** Touches de fonction pour les dossiers superordonnés

Importation de fichiers

Appuyez sur la touche **(MEDIA)** → **(Ⓜ)** → **(Gérer jukebox)** → **(Importer)**.

Un menu contenant les supports disponibles s'affiche.

Sélectionnez le support souhaité parmi ceux disponibles.

Sélectionnez les dossiers **B** ou les fichiers **C**.

Appuyez sur la touche **D**.

Le message **(Importation terminée. (X de Y fichier(s) importé(s))**
(Importation effectuée avec succès.) s'affiche.

Appuyer sur la touche **OK**.

Suppression de fichiers

La fonction est disponible lorsque des fichiers audio et/ou vidéo se trouvent dans le jukebox.

Appuyez sur la touche **MEDIA** → **Ⓜ** → **Gérer jukebox** → **Supprimer**.

Un menu contenant les supports disponibles s'affiche.

Sélectionnez le support souhaité parmi ceux disponibles.

Sélectionnez les dossiers **B** ou les fichiers **C**.

Appuyez sur la touche **m**.

Appuyer sur la touche **Supprimer**.

Le message **Des fichiers ont été supprimés.** s'affiche.

Appuyer sur la touche **OK**.

Affichage du niveau d'occupation de la mémoire :

Pendant l'importation ou la suppression de fichiers, le niveau d'occupation actuel de la mémoire s'affiche sur l'écran.

- **Libre** : - taille de la mémoire occupée
- **Utilisé** : - taille de la mémoire libre
- **Fichiers libres** : - nombre des fichiers pouvant être importés (3 000 max.)

Liste des fichiers

Les fichiers enregistrés dans la mémoire interne du jukebox sont classés dans les catégories suivantes en fonction des propriétés de fichiers enregistrées dans les balises ID3. La lecture démarre quand on sélectionne une catégorie et une position à l'intérieur de la catégorie.

- F** Liste d'écoute
- G** Interprète
- H** Album
- I** Genre
- J** Titre
- K** Vidéo

i Nota

- Il n'est pas possible de copier le contenu de CD/DVD protégé par des droits d'auteur dans le jukebox.
- Les fichiers qui ont déjà été copiés sont détectés automatiquement et ne sont pas disponibles pour une nouvelle copie (représenté en gris).
- Il n'est pas possible de copier et de lire en même temps des fichiers audio ou vidéo dans le lecteur de CD/DVD.
- Le nom de l'interprète, de l'album et de la plage du fichier lu s'affichent automatiquement si ces informations sont disponibles sous forme de ce que l'on appelle « balises ID3 ». Si aucune balise ID3 n'est disponible, seulement le nom du dossier s'affiche.

Lecteur Bluetooth®

- Couplage du lecteur Bluetooth® avec l'appareil » [page 36](#).
- Un couplage rapide est possible quand celui-ci est pris en charge par le lecteur Bluetooth®. Si un code PIN s'affiche sur le visuel du lecteur Bluetooth® ou sur l'écran de l'appareil, confirmez-le.
- Selon l'appareil utilisé, il faut utiliser soit le lecteur portable, soit l'appareil pour démarrer et commander le support.

i Nota


- Veuillez observer les invites qui s'affichent éventuellement sur le lecteur Bluetooth®.
- Il n'est nécessaire de saisir le code PIN qu'une seule fois. Les appareils Bluetooth déjà couplés sont reliés automatiquement à l'appareil dès que ceux-ci se trouvent dans sa portée.
- Il est possible de coupler plusieurs lecteurs Bluetooth® avec l'appareil, mais d'en utiliser un seul à la fois.
- Les protocoles Bluetooth A2DP et AVRCP (1.0 à 1.3) sont pris en charge.
- Il est recommandable de régler le volume maximum du lecteur portable.
- Les fonctions média prises en charge dépendent du lecteur Bluetooth® utilisé.



Fig. 16 Fente d'introduction des CD/DVD

La fente d'introduction des CD/DVD se trouve dans le vide-poches côté passager avant.

Insertion/éjection du CD/DVD


- Insérez un CD/DVD, face gravée vers le haut, dans la fente d'introduction, jusqu'à avalément automatique. La lecture démarre automatiquement.
- Appuyez sur la touche  – le CD/DVD est éjecté.

Si le support éjecté n'est pas prélevé dans les 10 secondes environ, celui-ci est de nouveau avalé pour des raisons de sécurité. Cela n'entraîne néanmoins pas la lecture de la source CD/DVD.

! AVERTISSEMENT

Ce produit laser a été classé, à la date de fabrication, comme produit laser de la classe 1 en accord avec les normes nationales/internationales DIN EN 60825-1 : 2008-05 et DHHS Rules 21 CFR Subchapter J. Le faisceau laser généré par ce produit laser de la classe 1 est si faible qu'il ne représente aucun danger lors d'une utilisation conforme. Ce produit a été conçu de façon à ce que le faisceau laser soit confiné à l'intérieur de l'appareil. Ceci ne signifie cependant pas que le laser monté dans le boîtier ne pourrait pas être affecté à une classe laser supérieure hors de son boîtier. C'est pourquoi il ne faut ouvrir en aucun cas le boîtier de l'appareil.

! ATTENTION

- N'insérez jamais de CD portant l'inscription « *Ne pas insérer dans des lecteurs sans tiroir* » ou « *Eco Disc* » dans le lecteur interne.
- L'introduction d'un deuxième CD/DVD pendant la procédure d'éjection d'un support inséré peut endommager le lecteur de l'appareil. Après actionnement de la touche , il faut patienter quelques secondes avant l'éjection du CD. Pendant ce temps, le dispositif de verrouillage devant la fente d'insertion de CD/DVD s'ouvre. Attendez impérativement que le support ait été éjecté avant d'essayer d'insérer un nouveau CD/DVD.
- Si le CD comporte un dommage mécanique, ou qu'il n'est pas lisible ou mal inséré, le message suivant s'affiche à l'écran **Défaut : CD** ou **Défaut : DVD**. Contrôlez le CD/DVD et insérez-le correctement dans le lecteur. Si le message s'affiche de nouveau, renouvelez la tentative avec un autre CD/DVD et adressez-vous si nécessaire à un atelier spécialisé ŠKODA.
- En cas de températures extérieures trop élevées ou trop basses, l'unité peut éventuellement se mettre temporairement hors service. Le changeur est équipé d'un thermocontacteur pour protéger le CD/DVD ainsi que le laser de balayage.
- Si la température intérieure de l'appareil est trop élevée, aucun CD/DVD ne sera accepté. L'appareil se commute sur le dernier mode de fonctionnement activé.
- N'utilisez jamais de liquides comme de l'essence, du solvant à peinture ou du nettoyant pour disque phonographique, sinon la surface du CD ou DVD risque d'en subir des dommages !
- N'exposez jamais le CD/DVD directement aux rayons du soleil !
- N'utilisez que des outils appropriés pour le gravage de CD/DVD.
- Ne collez rien sur le CD/DVD !

i Nota

- Des sauts de lecture peuvent se produire sur les mauvaises routes et en cas de fortes vibrations.
- Lorsqu'il fait froid ou après des averses, de l'humidité peut se déposer dans l'appareil (condensation). Cela peut provoquer des sauts de lecture ou empêcher la lecture. Au tel cas, il faut attendre que l'humidité se soit évaporée.
- Si un CD/DVD est encrassé, ne le nettoyez jamais en effectuant des mouvements circulaires, mais du centre vers l'extérieur avec un chiffon doux non pelucheux. En cas de fort encrassement, nous vous recommandons de nettoyer le CD avec un nettoyant usuel pour support et le laisser sécher.
- Des CD/DVD protégés contre la copie par procédé DRM ou les supports gravés « maison » ne peut éventuellement être lus que partiellement ou pas du tout. ▶

- Tenez compte des dispositions légales en vigueur dans votre pays concernant les droits d'auteur.
- Le lecteur de CD/DVD ne contient aucune pièce sujette à maintenance ni pouvant être réparée. En cas de défaillance du lecteur de CD, rendez-vous dans un atelier spécialisé ŠKODA.

Carte mémoire SD



Fig. 17 Lecteur SD

Les lecteurs de carte mémoire SD se trouvent dans le vide-poches côté passager avant.

Insertion d'une carte mémoire

- Insérez la carte mémoire SD dans le lecteur de carte mémoire avec le coin oblique vers l'avant et à droite jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche ». La lecture démarre automatiquement.

Retrait d'une carte mémoire SD

Selon l'équipement :

- Appuyez sur la touche **[MENU]** → **[Retirer correctement la carte SD 1]**

ou

- **[Retirer correctement la carte SD 2]**.
- Appuyez sur la carte mémoire SD insérée. La carte mémoire SD « s'éjecte » dans la position éjectée.

Carte mémoire SD vide ou données illisibles

Si vous insérez une carte mémoire sur laquelle aucune donnée lisible n'est enregistrée, le système **ne passe pas** en mode de lecture de carte mémoire SD après le processus de chargement.

En raison des différentes exigences de qualité des fabricants de cartes, il n'est pas possible de toujours garantir la lecture des cartes mémoire SD. Certaines ou, éventuellement, toutes les données sur les cartes mémoire ne sont pas lisibles ou leur lecture est restreinte.

N'utilisez que des cartes SD monobloc. Si vous utilisez l'adaptateur pour la lecture de cartes SD (cartes SD multibloc), la carte SD risque de tomber de l'adaptateur pendant le trajet dû aux secousses du véhicule. Certains blocs de la carte peuvent rester coincés dans l'unité, ce qui entraîne des restrictions du fonctionnement.

Il est recommandé d'utiliser des cartes mémoire SD de la classe 4 ou de classes supérieures, afin de permettre une vitesse d'accès optimale aux fichiers audio.

Conservez toujours vos cartes mémoire SD dans des enveloppes adéquates afin de les protéger contre l'encrassement, la poussière et d'autres dommages.

Entrée AUX

Il n'est **pas** possible de commander les sources audio externes connectées à la prise AUX à partir de votre appareil.

Une fiche de jack standard de 3,5 mm est utilisée pour l'entrée AUX. Si la source audio externe ne dispose pas d'une telle prise Jack, utilisez un adaptateur.

! ATTENTION

N'utilisez l'entrée AUX que pour les sources audio !

i Nota

Si une source audio externe équipée d'un adaptateur pour une alimentation en courant externe est branchée sur l'entrée AUX, il peut se produire des distorsions du son. Cela dépend de la qualité de l'adaptateur utilisé.

Port USB

Il est possible de commander les sources audio externes connectées à l'entrée USB à partir de votre appareil.

Avant le retrait de l'appareil USB, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche **[MENU]** → **[Retirer correct. support de données USB]**

Il n'est possible de raccorder que des appareils USB de la spécification 1.x et 2.x ou supérieure et prenant en charge USB 2.x (la vitesse de la transmission des données correspond alors au maximum à la vitesse USB 2.x).

Les appareils USB jusqu'à la catégorie de vitesse de 480 MBit/s maximum sont pris en charge.

Certaines options de commande du lecteur MTP-Players (Media Transfer Protocol), par ex. la notation de plages musicales ainsi que la lecture de vidéo ne sont pas prises en charge.

N'utilisez pas de rallonge USB ni d'adaptateur. Ceux-ci risquent de compromettre le fonctionnement de l'appareil.

Les répartiteurs USB ne sont pas pris en charge.

Entrée MEDIA IN

Les sources externes telles que par ex. un iPod®, un iPad® ou un iPhone®, connectées à l'entrée MEDIA IN peuvent être commandées à partir de l'appareil.

Des rallonges de câble sont offertes parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA pour le raccordement de sources externes.

Lorsque le contact est mis, la charge de la pile d'un iPod®, iPhone® ou iPad® démarre après le raccordement de la rallonge de câble.

Classification des plages sur un appareil raccordé (iPod®, iPad®, iPhone®)

- **Vidéo** (uniquement si utilisation d'un adaptateur comportant une marque rouge) - liste de plages vidéo, films, vidéoclips, divertissements télévisés, podcasts vidéo, films loués.
- **Musique** - listes d'écoute, interprètes, albums, plages, podcasts, genres, compositeurs, livres audio.

Réglage de la vidéo

➤ Appuyez sur la touche **[MEDIA]** **[Ⓢ]** → **[Vidéo (iPod)]**.

- **[Ecran]** - réglage de la luminosité, du contraste et de l'intensité des couleurs de la vidéo lue (en cas de lecture dans la norme NTSC, l'option de tonalité des couleurs)
- **[Format]** - réglage du rapport largeur/hauteur de l'affichage à l'écran

- **[Norme AV.]**¹⁾ - réglage du standard télévisuel
- **[Automatique]** - sélection automatique du standard
- **[PAL]** - sélection du standard de codage du signal chromatique PAL (phase alternating line)
- **[NTSC]** - sélection du standard de codage du signal chromatique NTSC (National Television System(s) Committee)

i Nota

- Certaines options de commande de l'appareil iPod®, iPhone® ou iPad®, comme par ex. la notation de plages musicales ou l'affectation de la plage à une liste de lecture « On-the-go », ne sont pas prises en charge.
- Certaines options de commandes de l'appareil iPod®, comme par ex. Cover Flow® ou la lecture de vidéo, ne sont pris en charge que si vous utilisez une rallonge de câble comportant un marquage rouge.
- Vous trouverez des informations importantes à propos de la commande de votre appareil iPod®, iPhone® ou iPad® dans la notice d'utilisation de sources externes correspondante. Nous recommandons de régulièrement mettre à jour les logiciels des sources externes.

¹⁾ Le même standard doit être également réglé sur la source externe. Une erreur de réglage du standard AV peut-être la raison d'une mauvaise qualité de restitution de la vidéo. L'image n'est pas représentée ou seulement en noir et blanc.

DVD vidéo

Menu principal

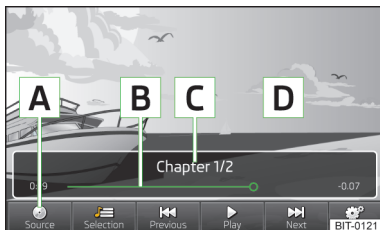


Fig. 18
DVD vidéo : Menu principal

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

Affichage du menu principal

➤ Appuyez sur la touche (Menu) → (A) → (A).

Description du masque

- A** Sélection de la source vidéo
 - B** Affichage du temps de lecture ainsi que du temps de lecture restant ; un déplacement du curseur permet de déplacer la position à l'intérieur du temps de lecture
 - C** Informations à propos du fichier vidéo sélectionné (par ex. : plage vidéo, chapitre)
 - D** Surface utilisée pour la représentation de la vidéo
- (Menu) Ouverture du menu DVD
- (A) Réglages vidéo

! ATTENTION

- Pour des raisons de sécurité, l'affichage vidéo est désactivé par des vitesses supérieures à 5 km/h et le message suivant s'affiche : **Le véhicule se déplace. Pour votre sécurité, l'affichage a été désactivé.** L'appareil continue cependant de restituer le son.
- Le code régional du lecteur est réglé en fonction du marché de vente de votre véhicule. Si le message suivant s'affiche : **Le code pays du DVD ne coïncide pas avec le code pays de l'appareil. Lecture impossible.**, veuillez vous adresser à un concessionnaire ŠKODA.

Démarrage et lecture d'une vidéo

➤ La lecture de la vidéo démarre automatiquement sur insertion du support dans la fente d'introduction des CD/DVD.

ou

➤ Appuyez sur la touche (Menu) → (A) → (A) » fig. 18 à la page 31.

- (CD/DVD) - sélection du DVD inséré

Supports et formats pris en charge

- DVD vidéo
- DVD audio
- DVD A/V

Commande de la lecture vidéo

Touche	Action	Fonction
▶/II	Appui	Lecture/pause : La lecture est interrompue et le symbole passe à ▶ ; la lecture redémarre là où elle a été interrompue sur nouvelle impulsion sur cette touche
◀◀	Actionnement court (dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture de la vidéo)	Lecture de la vidéo précédente ▶

Touche	Action	Fonction
⏪	Actionnement court (au bout de 3 secondes après le début de la lecture de la vidéo)	Lecture de la plage actuelle à partir du début de celle-ci
⏪	Appui long ^{a)}	Retour rapide dans la vidéo
⏩	Appui bref	Lecture de la vidéo suivante
⏩	Appui long ^{a)}	Avance rapide dans la vidéo

a) Plus vous maintenez la touche enfoncée pendant longtemps, plus l'avance/le recul est rapide.

- **Tonalité** - réglages du son
- **Format :** - réglage de la taille de la vidéo lue
 - **Automatique** - adaptation du rapport largeur/hauteur à la taille de l'écran
 - **16:9** - rapport largeur/hauteur 16:9
 - **4:3** - rapport largeur/hauteur 4:3
 - **14:9** - rapport largeur/hauteur 14:9
 - **47:20** - rapport largeur/hauteur 47:20
- **Canal audio :** - sélection du canal audio à partir du menu affiché
- **Sous-titres :** - sélection des sous-titres à partir du menu affiché
 - **Aucune sélection** - pas de sous-titres affichés
 - Sélection des sous-titres à partir du menu du DVD vidéo

Commande du menu DVD

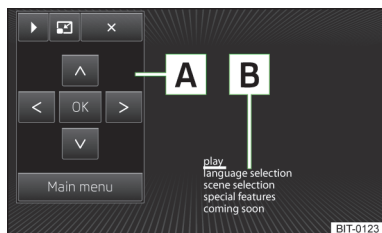


Fig. 19
Menu DVD

Le menu DVD s'affiche automatiquement après le balayage du support vidéo DVD inséré

ou

➤ après un appui sur **[Menu]** pendant la lecture.

Description du masque

- A** Description des touches de commande pour la commande du menu DVD
- B** Le menu DVD affiché

Réglage de la vidéo

➤ Appuyez sur la touche **[Menu]** → **[OK]** → **[F4]**.

Images


Menu principal






Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

Affichage du menu principal

➤ Appuyez sur la touche (Menu) → .

Description du masque

-  Sélection de la source d'images
-  Sélection des images ou du dossier à partir de la liste
-  Réglages des images


Vous pouvez modifier la taille des images en plaçant deux doigts sur l'écran et en rapprochant ou en écartant ces deux doigts. Vous pouvez déplacer une image en faisant glisser le doigt dans la direction souhaitée sur l'écran.

Types de données pris en charge



Type de fichier	Formats pris en charge
Images	jpg, jpeg, png, bmp, gif





Commande

Commande de la représentation des images

Touche	Action	Fonction
⏪	Appui	Représentation de l'image précédente
▶/	Appui	Activation/désactivation du diaporama
▶▶	Appui	Représentation de l'image suivante
↺	Appui	Rotation de l'image à 90° vers la gauche
↻	Appui	Rotation de l'image à 90° vers la droite
⏏	Appui	Représentation de la taille d'image maximum en conservant le rapport largeur/hauteur
 » fig. 1 à la page 6	Rotation vers la gauche ou la droite	Zoom avant ou arrière sur l'image

Sélection de la source d'images

➤ Appuyez sur la touche (Menu) →  →  » fig. 20 à la page 33.

-  - commutation sur un CD/DVD inséré
-  - commutation sur un support de données raccordé au port USB
-  - commutation sur une carte mémoire SD 1 insérée
-  - commutation sur une carte mémoire SD 2 insérée

Réglage de la représentation des images

➤ Appuyez sur la touche (Menu) →  → .

- (Affichage de l'image) - réglage de la représentation des images
 - (Complet) - représentation de la taille d'image maximum en conservant le rapport largeur/hauteur
 - (Automatique) - représentation plein écran

- **Durée d'affichage** - réglage de la durée d'affichage des images pendant le diaporama
 - **5 s**
 - **10 s**
 - **15 s**
 - **30 s**
- **Répéter diaporama** - activation/désactivation de la répétition du diaporama, c.-à-d. après la représentation de l'image, le diaporama redémarre à partir de la première image ■

Téléphone

Téléphone

Informations préalables

Le menu Téléphone n'est disponible que si le contact est mis et que la fonction Bluetooth® est activée.

Pour relier un téléphone portable au dispositif mains libres, il est nécessaire de coupler les deux appareils » [page 36](#).

Après l'activation de l'appareil, le système se connecte ¹⁾ au dernier téléphone portable connecté ²⁾. Autres informations » [page 36](#).

Menu principal

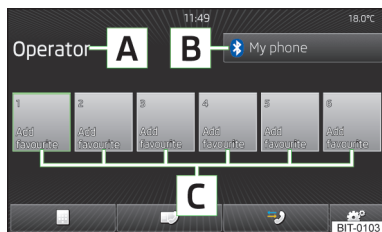


Fig. 21
Téléphone : Menu principal

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » [page 4](#).

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » [page 6](#).

Affichage du menu principal

» Appuyez sur la touche (PHONE).


¹⁾ Si le contact est mis et la fonction Bluetooth® activée.

²⁾ Pour permettre la réussite de la liaison automatique, il faut régler sur certains téléphones la liaison avec l'appareil comme « autorisée ». Si ce réglage n'est pas effectué, une confirmation est demandée de l'utilisateur à chaque établissement de la connexion avec le téléphone portable.






Messages d'erreur possibles

Message	Action
Pour exécuter la fonction Bluetooth, veuillez mettre le contact.	Mettez le contact.
Veuillez activer Bluetooth.	Activez la fonction Bluetooth® » page 13 .
Aucun appareil Bluetooth couplé.	Couplez le téléphone portable et le dispositif mains libres » page 36 .

Description du masque

- A** Nom du fournisseur d'accès du réseau de téléphonie mobile
- B** Nom du téléphone portable connecté/touche de commande pour la recherche de téléphones portables ou liste des téléphones portables couplés
- C** Sélection abrégée des numéros de téléphone préférés » [page 37](#)
- [D]** saisie directe d'un numéro de téléphone » [page 38](#)
- [E]** Affichage du répertoire téléphonique » [page 38](#)
- [F]** Affichage de la liste des appels (en cas de nouveaux appels en absence, le symbole  s'affiche ici avec la mention du nombre d'appels en absence) » [page 39](#)
- [G]** Réglages en mode Téléphone » [page 39](#)

Symboles à l'écran

Symbole	Signification
	Niveau de charge de la pile du téléphone ^{a)}
	Intensité du signal ^{a)}
	Roaming (précédent le nom du fournisseur d'accès au réseau de téléphone portable) ^{a)}
	Appel en absence
	Appel en cours

^{a)} Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

Connexion du téléphone au dispositif mains libres

Informations préalables

Le dispositif mains libres s'affiche sur l'appareil Bluetooth® à connecter sous le nom de SKODA BT wxyz. Les quatre derniers caractères du Code VIN du véhicule s'affichent à la place de wxyz. Le nom du dispositif mains libres est modifiable » [page 13](#).

Conditions de la réussite d'un couplage

- Le contact est mis.
- La fonction et la visibilité Bluetooth® du dispositif mains libres » [page 13](#) et du téléphone sont activées » *Notice d'emploi du téléphone portable*.

Connexion automatique

Après l'activation de l'appareil, le système se connecte ¹⁾ au dernier téléphone portable connecté ²⁾. Si la connexion n'est pas établie, le système tente de se connecter successivement avec d'autres téléphones connectés auparavant.

Pendant le processus de connexion automatique, une liste des touches de commande s'affiche :

- - affiche d'une liste de téléphones portables avec lesquels le système tente de se connecter automatiquement, avec la possibilité de sélectionner la connexion avec l'un des téléphones affichés
- - recherche d'un téléphone portable » [page 36](#)

Interruption de la liaison

- Par le retrait de la clé de contact (sur les véhicules équipés du système KESSY, à la désactivation du contact et à l'ouverture de la portière du conducteur).
- Par la déconnexion du dispositif mains libres ou la désactivation de Bluetooth® sur le téléphone portable.
- Par la désactivation de Bluetooth® sur l'appareil » [page 13](#).
- Par la déconnexion ou la suppression de l'appareil couplé de la liste des appareils couplés » [page 13](#).

¹⁾ Si le contact est mis et la fonction Bluetooth® activée.

²⁾ Pour permettre la réussite de la liaison automatique, il faut régler sur certains téléphones la liaison avec l'appareil comme « autorisée ». Si ce réglage n'est pas effectué, une confirmation est demandée de la part de l'utilisateur à chaque procédure de connexion avec le téléphone portable.

Symboles possibles dans la liste des appareils trouvés et/ou couplés

Symbole	Signification
	Appareils ne prenant pas en charge la fonctionnalité du dispositif mains libres (profil Bluetooth® HFP) ^{a)}
	Appareils connectés au dispositif mains libres par profil Bluetooth® HFP ^{a)}
	Lecteur Bluetooth® (profils Bluetooth® A2DP et AVRCP) ^{b)}
	Lecteur Bluetooth® connecté à l'appareil par profils Bluetooth® A2DP et AVRCP ^{b)}

^{a)} HFP est un profil Bluetooth® prenant en charge les fonctionnalités du dispositif mains libres.

^{b)} A2DP et AVRCP sont des profils Bluetooth® prenant en charge les fonctions multimédia.

i Nota

Si ce nombre maximal est atteint, le couplage d'un nouvel appareil supprime automatiquement l'appareil qui n'a pas été utilisé pendant la plus longue période.

Couplage à partir du dispositif mains libres

- Appuyez sur la touche

Si le téléphone portable était déjà couplé et que le processus de connexion automatique n'a pas lieu, vérifiez que la fonction Bluetooth® et la visibilité du téléphone portable sont activées.

Appuyez sur la touche de commande » [fig. 21](#) à la page 35 pour vérifier si l'appareil Bluetooth® figure dans la liste des appareils couplés.

Si aucun téléphone portable n'est couplé au dispositif mains libres, le message **Veillez chercher et connecter un téléphone mobile**. s'affiche sur l'écran.

Si un téléphone portable est connecté au dispositif mains libres, appuyez sur la touche de commande » [fig. 21](#) à la page 35.

- Appuyez sur

Au terme de la recherche, le message **Recherche d'appareils terminée**.

- Appuyez sur **Résultats** pendant ou après la recherche.

La liste des appareils Bluetooth® trouvés s'affiche (si vous n'appuyez pas sur la touche **Résultats**, la liste s'affiche automatiquement au bout de 25 secondes).

- Sélectionnez le téléphone portable à coupler.
- Confirmez la demande de couplage sur le téléphone portable.

Ensuite, et en fonction du type de téléphone portable :

- Saisissez le code PIN affiché à l'écran de l'appareil sur le téléphone dans un délai de 30 secondes




ou

- confirmez le code PIN affiché à l'écran du téléphone portable dans l'appareil et le téléphone portable dans un délai de 30 secondes.

Si le téléphone portable prend en charge les profils Bluetooth® A2DP et AVRCP, une demande de couplage du téléphone comme lecteur Bluetooth® peut s'afficher sur l'écran du téléphone portable.

Si la recherche a échoué, vérifiez si les conditions de la réussite d'un couplage réussi » page 36 sont remplies, puis répétez l'ensemble du processus.

Pendant la recherche, une liste des touches de commande s'affiche :

-  Interruption de la recherche
-  Affichage de l'aide
-  Affichage des résultats de la recherche permanente avec possibilité de sélectionner l'un des appareils Bluetooth® déjà détectés

Processus de couplage à partir du téléphone portable

Lors du processus de couplage à partir du téléphone portable, observez la notice d'utilisation du téléphone portable.

- Faites rechercher les appareils Bluetooth® disponibles par le téléphone portable.
- Sélectionner le dispositif mains libres dans la liste des appareils Bluetooth® trouvés.

En fonction du type de téléphone portable :

- Saisissez et confirmez sur le téléphone portable un code PIN à 4 chiffres au moins ;

- Confirmez le même code PIN à l'écran de l'appareil dans un délai de 30 secondes

ou

- confirmez le code PIN affiché à l'écran de l'appareil et du téléphone dans un délai de 30 secondes.

Vous pouvez interrompre le processus de couplage à tout moment en appuyant sur **Annuler**.

Connexion avec un autre téléphone portable couplé

- Appuyez dans le menu principal Téléphone sur la touche de commande **B** » fig. 21 à la page 35.
- Sélectionnez le téléphone couplé à connecter au dispositif mains libres.
- Confirmez la connexion en appuyant sur **Remplacer**.

Numérotation abrégée d'un numéro de téléphone

Les touches de commande pour la numérotation abrégée **C** » fig. 21 à la page 35 permettent de composer immédiatement des numéros de téléphones affectés préalablement.

Six touches de commande sont disponibles.

Affectation d'un numéro de téléphone

- Appuyez sur une touche de commande non affectée pour la numérotation abrégée **C** » fig. 21 à la page 35.

Le répertoire téléphonique s'affiche.

- Donnez une impulsion sur le contact téléphone souhaité ou bien l'un des numéros d'un contact.

L'affectation peut également être réalisée dans les réglages du mode téléphone » page 39.

Composition du numéro de téléphone affecté

- Appuyez sur la touche de commande souhaitée pour la numérotation abrégée **C** » fig. 21 à la page 35.

Modification du numéro de téléphone affecté




- Appuyez de manière prolongée sur la touche de commande souhaitée pour la numérotation abrégée **C** » fig. 21 à la page 35.

Le répertoire téléphonique s'affiche.

- Donnez une impulsion sur le contact téléphone souhaité ou bien l'un des numéros d'un contact.

La modification peut également être réalisée dans les réglages du mode téléphone » [page 39](#).

Suppression d'un numéro de téléphone

- Appuyez sur la touche  →  → .
- Appuyez sur la touche de commande affectée à la numérotation abrégée.




Saisie directe d'un numéro de téléphone






Fig. 22
Saisie directe d'un numéro de téléphone

- Appuyez sur la touche .

Un masque de saisie du numéro de téléphone s'affiche » [fig. 22](#).

-  Suppression du chiffre
-  Sélection d'un numéro de téléphone enregistré¹⁾
-  Création d'un indicatif²⁾, lorsque la possibilité d'insertion est activée dans les paramètres du téléphone » [page 39](#)

¹⁾ Si aucun numéro d'appel n'est saisi, le dernier numéro composé s'affiche après un appui sur la touche .

²⁾ Si la possibilité d'ajout d'un indicatif est activée, mais que l'indicatif n'est pas enregistré dans les paramètres du téléphone, le dernier numéro composé s'affiche dans le champ de saisie après un appui sur la touche . Lorsque l'indicatif est défini et que vous saisissez un numéro dans la ligne de saisie, appuyez sur la touche  pour faire ajouter l'indicatif devant le numéro de téléphone et démarrer l'établissement de la communication téléphonique.

³⁾ Sur certains téléphones portables, le chargement des données de contact à partir de la carte SIM n'est pas pris en charge.

Le masque de saisie fonctionne également comme un clavier alphanumérique pour la recherche de contacts dans le répertoire téléphonique.

Si, par ex., vous saisissez les chiffres 32, les noms contacts contenant la séquence de lettres DA, FA, EB, etc. s'affichent.

Vous pouvez sélectionner un contact quelconque en appuyant sur la touche de commande correspondant au contact.

Répertoire téléphonique

- Appuyez sur la touche  .

Cet annuaire interne renferme 2 000 postes libres de mémorisation. Chaque enregistrement de contact peut contenir jusqu'à 5 numéros de téléphone.

Chargement et mise à jour du répertoire téléphonique

Dès la première connexion du téléphone portable au dispositif mains libres, le système démarre le chargement du répertoire à partir du téléphone et de la carte SIM³⁾ dans la mémoire du calculateur.

Si le répertoire téléphone téléchargé à partir du téléphone portable atteint un nombre de 2 000 contacts, le processus de chargement se termine et le message **Les contacts n'ont pas été complètement importés.** s'affiche à l'écran. Seuls les contacts déjà chargés seront alors disponibles.

À chaque connexion successive du téléphone portable au dispositif mains libres, seulement une mise à jour du répertoire a lieu.

Pendant la mise à jour, le répertoire mémorisé lors de la dernière mise à jour terminée reste disponible. Les nouveaux numéros de téléphone mémorisés ne s'affichent qu'à la fin de l'actualisation.

Si une erreur se produit lors du chargement du répertoire, le message **L'importation a échoué. Veuillez réessayer et vérifiez si l'appareil BT permet de se connecter.**

Vous pouvez démarrer manuellement la mise à jour au moyen d'une fonction dans les réglages du mode Téléphone » [page 39](#).

Recherche d'un contact

Un appui sur (Chercher) fait ouvrir le masque de saisie pour la recherche dans le répertoire » [page 8](#).

Sélection d'un contact

Un appui sur la touche de commande correspondant au contact souhaité lance la composition de son numéro de téléphone.

Si un contact téléphonique possède plusieurs numéros de téléphone, un menu de numéros de téléphone s'affiche après un appui sur la touche de commande du contact.

Détails d'un contact

Les détails d'un contact s'affichent quand on appuie sur la touche (D).

Listes d'appels

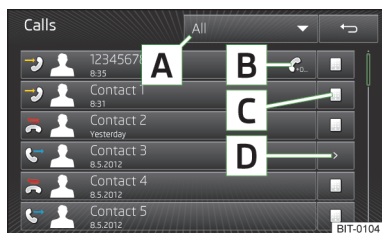


Fig. 23
Liste d'appels

» Appuyez sur la touche (PHONE) (☎).

La liste des appels s'affiche » [fig. 23](#).

A Touches de commande pour la sélection de l'affichage

- » (Tout) – liste de tous les appels
- » (En absence) – liste des appels en absence

» (N° composés) – liste des numéros composés

» (Recus) – liste des appels acceptés

B Composition d'un numéro avec préfixe défini » [page 39](#), Réglages en mode Téléphone

C Affichage du masque de saisie du numéro de téléphone pour une adaptation avant la composition

D Affichage des détails du contact

L'actionnement de la touche de commande avec un contact affiché ou un numéro de téléphone affiché lance la composition du numéro.

Réglages en mode Téléphone

» Appuyez sur la touche (PHONE) (☎).

Menu des réglages en mode Téléphone

■ (Sélectionner tél.) – recherche de téléphones disponibles/Liste des téléphones coupés/Sélection du téléphone

■ (Chercher téléphone) – recherche d'un téléphone portable

■ (Bluetooth) – réglages Bluetooth » [page 13](#)

■ (Profil d'utilisateur) – réglages du profil d'utilisateur¹⁾

■ (Gérer favoris) – réglage des touches de commande pour la numérotation abrégée d'un contact téléphonique, possibilité d'ajouter ou de supprimer des contacts

■ (N° de messagerie) – saisie du numéro de la messagerie

■ (Entrer ici) – saisie du numéro de téléphone de la messagerie

■ (Indicatif) – activation/désactivation de la possibilité d'affecter un préfixe à un numéro de téléphone. Après l'activation de cette fonction, certains menus affichent la touche pour l'ajout d'un indicatif (☎)

■ (Entrer ici) – saisie du préfixe pour un numéro de téléphone

■ (Trier par) – tri du répertoire

■ (Nom) – tri des contacts par les noms

■ (Prénom) – tri des contacts par les prénoms

■ (Importer contacts) – démarrage de la mise à jour du répertoire, mention du nombre de contacts importés et des contacts enregistrés sur le téléphone

■ (Supprimer autres profils utilisateur) – suppression d'autres profils d'utilisateur (contacts, réglage de la disposition des entretiens téléphoniques, listes d'appels, contacts affectés aux touches de numérotation rapide)

¹⁾ Les profils utilisateur des quatre derniers téléphones portables utilisés sont enregistrés dans la mémoire système.

- **(Transférer les appels)** – tri des communications téléphoniques dans la liste des appels, en commençant par l'appel le plus récent ou le plus ancien
- **(Rappel : mobile dans station de charge)** – activation/désactivation du rappel d'un téléphone connecté lors de la coupure du contact et du retrait de la clé de contact (sur les véhicules équipés du système KESSY, à la coupure du contact et à l'ouverture de la portière du conducteur)
- **(Sélectionner sonnerie)** – sélection de la tonalité d'appel si le téléphone portable connecté ne prend pas en charge la fonction « In band ringing »¹⁾
- **(Afficher images pour contact)** – activation/désactivation de l'affichage de l'image affectée à un contact dans le téléphone²⁾

Communication téléphonique

Communication téléphonique

Appel sortant




Pendant l'établissement de la connexion, le numéro d'appel ou le nom du contact s'affiche à l'écran.

Appuyez sur  pour interrompre l'établissement de communication.

Appel entrant

Pendant la tonalité d'appel entrant, le numéro d'appel ou le nom du contact s'affiche à l'écran.



Vous avez alors le choix entre les fonctions suivantes :



-  – accepter l'appel entrant
-  – désactiver la tonalité d'appel
-  – refuser l'appel entrant
- Image de l'appelant – afficher les détails de l'appelant

Appel en cours

Pendant une communication, le numéro d'appel ou le nom du contact et la durée de la communication s'affichent à l'écran.

En fonction du contexte, vous avez le choix entre les fonctions suivantes :

-  – mettre l'appel en attente
-  – désactiver le microphone

-  – activer le microphone
-  – terminer l'appel
- Image de l'appelant ou de l'appelé – afficher les détails de l'appelant ou de l'appelé

Conférence






Une conférence est une communication téléphonique commune avec au minimum 3 et au maximum 6 participants.

Initiation d'une conférence/convocation de participants supplémentaires

- Lancez l'appel suivant pendant une communication téléphonique ou une conférence.
- Lors d'un nouvel appel, appuyez sur .

Conférence en cours



En fonction du contexte, vous avez le choix entre les fonctions suivantes :

-  – mettre la conférence en attente – quitter provisoirement la conférence (celle-ci se poursuit en arrière-plan)
-  – revenir à la conférence maintenue
-  – désactiver le microphone
-  – activer le microphone
-  – quitter la conférence
- Image de conférence – afficher les détails de la conférence

Détails de la conférence

Pendant une conférence en cours, appuyez sur l'image de la conférence pour faire afficher la liste des autres participants à la conférence.

En fonction du type de téléphone portable, vous avez le choix entre les fonctions suivantes :

- Participant – afficher les détails des participants
-  – communication avec un participant en dehors de la conférence
-  – quitter la communication personnelle avec un participant à la conférence

¹⁾ La fonction « In band ringing » permet d'utiliser la tonalité d'appel du téléphone portable comme sonnerie.

²⁾ Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

Écran d'informations

Volant multifonction

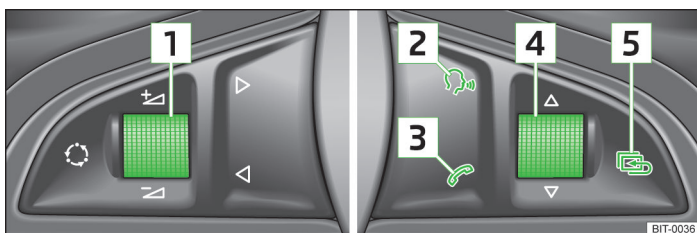


Fig. 24 Volant multifonction : Touches de commande et molettes de réglage

Afin que le conducteur soit le moins possible diverti de la circulation lorsqu'il utilise le téléphone, des touches et des molettes de réglage ont été placées sur le volant, permettant une utilisation simple des fonctions de base du téléphone.

Les touches et molettes de réglage ne commandent que les fonctions affichées sur le visuel d'information du combiné d'instruments.

Les touches et molettes de réglage commandent les fonctions du mode dans lequel le téléphone se trouve.

Si les feux de position sont allumés, les touches et molettes de réglage du volant multifonction sont également éclairées.

Molette de réglage 1

Action	Fonction
Appui bref	Mode silencieux (MUTE)
Rotation vers le haut	Augmentation du volume
Rotation vers le bas	Réduction du volume

Touche 2

Action	Fonction
Appui bref	Activer la commande vocale, terminer un message sonore, possibilité d'une nouvelle commande vocale
Double appui bref	Désactivation du système de commande vocale
Appui long	Désactivation du système de commande vocale

Touche 3

Action	Fonction
Appui bref	Accepter une communication, terminer une communication, accès au menu principal du téléphone, liste des appels, appeler un contact sélectionné
Appui long	Refuser un appel, répéter le dernier appel (recomposer)

Molette de réglage 4

Action	Fonction
Appui bref	Confirmer l'option de menu sélectionnée
Rotation vers le haut	Afficher la liste d'appels, option de menu précédente
Rotation vers le bas	Afficher la liste d'appels, option de menu suivante




Touche 5

Action	Fonction
Appui bref	Quitter le menu Téléphone

Communications téléphoniques sur le visuel d'informations

En fonction du contexte, les fonctions suivantes s'affichent sur le visuel d'informations.







Appel entrant

-  **Valider** - accepter une communication
-  **Refuser** - refuser une communication
-  **Ignorer** - mettre le signal d'appel en sourdine








Appel sortant

-  **Quitter** - terminer l'appel








Appel en cours

-  **Quitter** - terminer la communication
-  **En attente** - mettre l'appel en attente
-  **Valider** - revenir à l'appel conservé
-  **Micro off** - désactiver le microphone
-  **Micro on** - activer le microphone
-  **Susp. app.** - basculement entre deux communications

Conférence

-  **En attente** - conserver la conférence
-  **Valider** - revenir à l'appel conservé
-  **Micro off** - désactiver le microphone
-  **Micro on** - activer le microphone
-  **Quitter** - terminer la communication
-  **Susp. app.** - basculement entre deux communications
-  **Confér.** - ajouter un participant à la conférence

Symboles sur le visuel d'informations

Symbole	Signification
	Niveau de charge de la pile du téléphone ^{a)}
	Intensité du signal ^{a)}
	Appels en absence (en cas de plusieurs appels reçus en absence, le nombre des appels en absence s'affiche à côté du symbole)
	Le système attend une commande vocale
	La saisie de commandes vocales est désactivée
	Le système lit une commande vocale
	Roaming (précédent le nom du fournisseur d'accès au réseau de téléphone portable) ^{a)}




^{a)} Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

Liste d'appels

Seule la liste des appels peut être affichée à l'écran d'informations et utilisée.

Si la liste des appels ne contient aucune entrée, le visuel d'informations affiche le message suivant : **Aucune entrée.**

Dans la liste d'appels, les symboles suivants s'affichent pour les différentes entrées.

Symbole	Signification
	Appel entrant
	Appel sortant
	Appel en absence

Navigation

Navigation

Préface à la navigation

Préambule

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

L'appareil utilise pour la navigation le système de satellites GPS (Global Positioning System). Le signal satellite permet de déterminer la position actuelle du véhicule.

Si l'appareil se trouve en dehors de la portée du signal satellite GPS (par ex. dans une végétation dense, dans un tunnel, un garage en sous-sol ou autre), l'appareil n'offre qu'un guidage restreint au moyen des capteurs montés sur le véhicule.

La navigation est réalisée :

- » sous forme d'instructions graphiques à l'écran de l'appareil et sur le visuel d'informations ;
- » sous forme de messages vocaux.

L'appareil de navigation peut être commandé :

- » à partir des touches de l'appareil » page 45 ;
- » à partir des touches de commande à l'écran de l'appareil » page 45 ;
- » par le système de commande vocale » page 44 .
- » à partir du visuel d'informations » page 44.

! AVERTISSEMENT

- Les feux de signalisation, les panneaux stop et cédez le passage, les stationnements et les interdictions d'arrêt ainsi que les rétrécissements de chaussée et les limitations de vitesse ne sont pas pris en compte par l'appareil lors du guidage.
- Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route et ainsi qu'aux conditions de la circulation et météorologiques.
- Les recommandations de conduite données peuvent différer de la situation actuelle, par ex. en raison de chantiers ou de données de navigation obsolètes.
- Réglez le volume des messages vocaux de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur, par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de lutte contre les incendies, restent toujours audibles.

! ATTENTION

Dans certains pays, certaines fonctions de l'appareil ne sont plus sélectionnables à partir d'une vitesse définie du véhicule. Il ne s'agit pas d'un défaut, mais ceci correspond aux prescriptions légales.

Données de navigation

Source des données de navigation

Vous avez obtenu des données de navigation avec votre appareil de navigation. Celles-ci sont enregistrées dans la mémoire interne de l'appareil.

Mise à jour des données

Les données de navigation doivent être mises à jour à intervalles réguliers.

Les données de navigation sont soumises à des modifications constantes (par ex. de nouvelles routes, des modifications de noms de rue et numéros de maison) et perde leur actualité au fil du temps. Le guidage peut donc parfois s'avérer imprécis ou erroné.

De plus amples informations au sujet de la mise à jour des données figurent dans les pages Web ŠKODA ou sont disponibles auprès de votre partenaire ŠKODA.

La version des données de navigation pour les cartes est consultable dans les paramètres de navigation (NAV) → (☰) → (Informations version).

Commande


Commande vocale






Description de la commande vocale » [page 15](#).

Ce chapitre ne présente que les commandes vocales ne figurant pas dans les rubriques d'aide ou ne pouvant pas être déduits de façon explicite selon le principe « *Dis ce que tu vois* ».

Vous pouvez définir l'adresse de destination en prononçant le nom de la ville, de la rue et le numéro de rue en une seule étape. Il n'est pas nécessaire de les saisir en étapes séparées. Les données de navigation doivent contenir le numéro de rue. Un numéro de rue se composant de différents éléments n'est pas reconnu.





Description fonctionnelles des symboles suivants » [page 48](#).

Commandes vocales pour les fonctions du menu  dans les paramètres de représentation de la carte

- »  - carte 2 D
- »  - carte 3 D
- »  - Topographique carte
- »  - carte de destinations
- »  - carte de vue ensemble
- » automatique jour et nuit - jour et nuit

Description détaillée des fonctions » [page 48](#).

Commandes vocales pour les symboles de commande sur la carte

- »  - zoom d'orientation
- »  - carte de position
- »  - zoom automatique
- »  - échelle de carte - prononcez cette commande vocale ainsi que la valeur numérique pour faire afficher la carte dans l'échelle souhaitée (l'appareil ne réagit qu'aux valeurs disponibles pour le changement d'échelle manuel, par ex. : Échelle de carte cinq kilomètres)

Commandes vocales sans symboles

- » **Agrandir de zoom** ou **Réduire zoom** - agrandissement ou réduction de l'échelle de l'affichage sur l'écran
- » **Afficher signalisation routière** ou **Masquer signalisation routière sur la carte** - affichage ou masquage des panneaux de signalisation sur l'écran de l'appareil » [page 49](#)

- » **Activer recommandation de voie** ou **Masquer recommandation de voie** - affichage ou masquage de la recommandation de voie sur l'écran de l'appareil » [page 61](#)
- » **Afficher favoris** ou **Masquer favoris** - affichage ou masquage des symboles de favoris sur la carte
- » **Activer navigation dynamique** ou **Terminer navigation dynamique** - affichage ou masquage du processus de navigation sur la base des informations routière TMC
- » **Activer instructions de navigation** ou **Désactiver instructions de navigation** - activer ou désactiver les instructions de navigation pour la manœuvre
- » **trajet jusque destination** - annonce vocale de l'information sur la distance par rapport à la destination
- » **Heure d'arrivée** - annonce vocale de l'information sur l'heure d'arrivée à destination
- » **Durée du trajet** - annonce vocale de l'information sur le temps de conduite jusqu'à la destination

Visuel d'informations

- » Sélectionner l'option de menu  **Navigation** dans le menu principal du visuel d'informations du combiné d'instrument.

Le processus de navigation est en cours

Des instructions de navigation graphiques ainsi que d'autres informations d'itinéraire et de destination s'affichent.

Le processus de navigation n'est pas en cours

Une boussole/représentation du véhicule s'affiche pour représenter la position actuelle du véhicule par rapport aux points cardinaux.

Faites tourner la molette de réglage  » [fig. 24](#) à la [page 41](#) sur le volant multifonction pour faire afficher le menu **Dern. destin.**

Le menu **Dern. destin.** comprend l'option de menu **Adresse domicile** et la liste des dernières destinations.

Si vous sélectionnez l'une des options de menu, le nom de la destination et les points suivants s'affichent :

- **OK** - lancement du processus de navigation
- **Annuler** - retour au menu de navigation, l'image de la boussole/la représentation du véhicule s'affiche

Si l'adresse du domicile n'est pas définie lors de la sélection de l'option de menu **Adresse domicile**, le message suivant s'affiche : **Veillez entrer l'adresse domicile sur le système d'infodivertiss..**

Menu principal

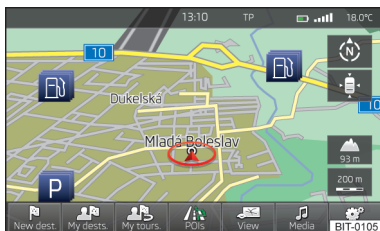


Fig. 25
Menu principal du mode Navigation

➤ Actionner **(NAV)**.

Le dernier menu ouvert en mode Navigation s'affiche.

Si un autre menu que le menu principal » [fig. 26](#) à la page 48 est affiché, vous pouvez accéder au menu principal en appuyant de nouveau sur **(NAV)**.

Touches de commande du mode Navigation :

Touche	Signification
	Saisie d'une nouvelle destination » page 53 ou affichage du menu Itinéraire » page 61
	Affichage du menu Mes destin. » page 55
	Affichage du menu Mes destin. » page 63
	Saisie/chargement d'une destination spéciale » page 56
	Réglage des paramètres de représentation de la carte et des fenêtres supplémentaires » page 48
	Commande de la lecture de support et d'écoute de la radio » page 22
	Régler le mode Navigation » page 46

Réglage

Réglages de navigation

Menu principal

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.


Affichage du menu principal

► Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur .

Réglage :


- **Options d'itinéraire** - réglage des paramètres pour le calcul d'itinéraire » page 46
- **Options de ravitaillement** - réglage de la station service préférée, activation/désactivation du rappel du besoin de faire le plein, avec la possibilité de recherche de la station service la plus proche » page 47
- **Réglages étendus** - affichage d'informations supplémentaires » page 47
- **Importer destin.** - importation de destinations individuelles préparées préalablement » page 55
- **Carte** - affichage de la carte » page 46
- **Instruc. de navig.** - réglage du volume sonore ainsi que du type des messages du système de navigation » page 47
- **Gérer mémoire** - trier les contacts, réglage de l'adresse du domicile et suppression de destinations » page 47
- **Infos version** - affichage de la version actuelle des données de navigation

Options d'itinéraire

► Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur  → **Options d'itinéraire**.

- **Proposer 3 itinéraires alternatifs** - activation/désactivation de la sélection manuelle du type d'itinéraire (économique, rapide, court) » page 59
- **Itinéraire** - sélection automatique du type d'itinéraire préféré (désactivation de la sélection manuelle de l'itinéraire)
 - **Économique** - l'itinéraire le plus économique avec un temps et un kilométrage les plus réduits possible - affiché en vert
 - **Rapide** - l'itinéraire le plus rapide jusqu'à destination, même si un détour est nécessaire - s'affiche en rouge
 - **Court** - l'itinéraire le plus court jusqu'à destination, même si un détour est nécessaire - s'affiche en orange
- **Itinéraire dynamique** - activation/désactivation du calcul d'itinéraire dynamique à l'aide d'informations de trafic TMC » page 64
- **Éviter autoroutes** - activation/désactivation de l'utilisation d'autoroutes
- **Éviter ferrys et trains-autos** - activation/désactivation de l'utilisation de ferrys et de trains-auto
- **Éviter routes à péage** - activation/désactivation de l'utilisation d'autoroutes à péages
- **Éviter tunnels** - activation/désactivation de l'utilisation de tunnels à péages
- **Éviter routes à vignettes** - activation/désactivation de l'utilisation de routes avec obligation de vignette
- **Afficher vignettes disponibles** - sélection, dans la liste de routes avec obligation de vignette, pour quelles routes une vignette valide est disponible

Carte

► Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur  → **Carte**.

- **Jour/Nuit** - sélection de la couleur de fond de la carte
 - **Jour** - fond clair
 - **Nuit** - fond sombre
- **Automatique** - représentation de la carte sur fond clair ou sombre ; le fond de la carte change dès que les feux sont allumés (sauf les feux de jour)
- **Zoom automatique** - activation/désactivation du zoom avant ou arrière automatique de l'affichage de la carte pendant la conduite » page 48
- **Afficher signalisation routière** - activation/désactivation de l'affichage des panneaux de signalisation
- **Sélectionner catégories de destin. spéc.** - sélection dans la liste des destinations spéciales affichées sur la carte (max. 10 destinations spéciales) » page 58
- **Afficher repères de destinations spéc.** - activation/désactivation des logos de société affichés pour les destinations spéciales

- **Afficher favoris** - activation/désactivation de l'affichage des favoris
- **Recommandation de voie** - activation/désactivation de l'affichage de la fenêtre avec la recommandation de voie pour les carrefours complexes » [page 61](#)

Options de ravitaillement

- Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[☰]** → **Options de ravitaillement**.

Lorsque l'aiguille de la jauge de carburant atteint le niveau critique, le message d'avertissement suivant s'affiche, si l'option est activée : **Attention : Réservoir presque vide. Voulez-vous chercher une station-service à proximité ?**

- **Sélectionner station-service préférée** - réglage de la marque de station-service préférée (les stations-services de la marque sélectionnée s'affichent en premières position de la liste lors d'une recherche)
- **Alerte réserve de carburant** - activation/désactivation de l'affichage du message d'avertissement en cas de réserve de carburant insuffisante, avec les options suivantes :
 - **Annuler** - fermer la fenêtre avec le message d'avertissement
 - **Chercher** - recherche de la station-service la plus proche ; une fois une station-service sélectionnée, le guidage est calculé à partir de la position actuelle du véhicule

Instructions de navigation

- Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[☰]** → **Instructions de navigation**.

- **Volume** - réglage du volume sonore des messages du système de navigation
- **Instructions de navigation :** - réglage du type d'instructions de navigation
 - **Détaillée** - instructions de navigation détaillées
 - **Abrégée** - instructions de navigation abrégées
 - **Uniq. si perturb.** - instructions de navigation seulement en cas de perturbations du trafic
- **Aucun message navigation pdant appel** - activation/désactivation des instructions de navigation pendant une communication téléphonique (en cas de l'utilisation d'un téléphone relié au dispositif mains libres » [page 35](#))

Réglages étendus

- Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[☰]** → **Réglages étendus**.

- **Indication temps** - sélection du temps à afficher dans la barre d'état
- **Heure d'arrivée** - affichage de l'heure prévisionnelle d'arrivée à destination
- **Durée du trajet** - affichage du temps de trajet prévisionnel jusqu'à destination
- **Ligne de statut** - affichage des informations concernant la destination sélectionnée dans la barre d'état
 - **Destination** - affichage des informations sur la longueur et la durée du guidage vers la destination
 - **Nouvelle étape** - affichage des informations sur la longueur et la durée du guidage vers l'étape
- **Remarque : frontière passée** - activation/désactivation de l'affichage de la fenêtre d'information avec les limites de vitesse autorisée lors du franchissement des frontières nationales
- **Mode démo** - activation/désactivation du guide en mode de démonstration
- **Définir point de départ mode démo** - saisie du point de départ pour un calcul d'itinéraire provisoire en mode de démonstration
 - **Annuler** - annulation de la saisie
 - **Position** - sélection de la position actuelle du véhicule comme point de départ
 - **Adresse** - sélection de l'adresse comme point de départ

Gestion de la mémoire

- Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[☰]** → **Gérer mémoire**.

- **Trier par :** - tri des contacts téléchargés d'un téléphone connecté
 - **Nom** - tri des contacts par les noms
 - **Prénom** - tri des contacts par les prénoms
- **Définir adresse domicile** - affichage/saisie/modification de l'adresse de domicile
 - **Position actuelle** - réglage de l'adresse de domicile selon la position actuelle
 - **Adresse** - saisie d'une nouvelle adresse » [page 49](#). Si l'adresse du domicile a déjà été saisie, l'écran affiche les éléments suivants :
 - **[↶]** - zoom arrière de l'affichage de la carte
 - **[↷]** - zoom avant de l'affichage de la carte
 - **[Éditer]** - modification de l'adresse du domicile
- **Supprimer mes dest. spéciales (POI perso.)** - suppression de destinations spéciales personnelles

- **Supprimer données utilisateur** – sélection des données à effacer (la suppression des données sélectionnées s'effectue en appuyant sur **Supprimer**)
- **Dernières destinations** – suppression de la liste des dernières destinations
- **Mémoire de destinations** – suppression de la liste des destinations enregistrées
- **Mémoire de raids** – suppression de la liste des circuits enregistrés
- **Mes destinations spéciales (POI personnels)** – suppression de la liste des destinations spéciales personnelles
- **Historiques localités** – suppression de la liste historique des lieux saisis
- **Adresse domicile** – suppression de l'adresse du domicile définie
- **Destinations repère** – suppression de la destination repère

Représentation de la carte

Information préalable



Fig. 26
Représentation de la carte : Menu principal

➤ Actionner **NAV**.

Le dernier menu ouvert en mode Navigation s'affiche.

Si un autre menu que le menu principal » fig. 26 est affiché, vous pouvez accéder au menu principal en appuyant de nouveau sur **NAV**.

Description du masque

- A** Carte
- B** Symbole de panneau de circulation » page 49
- C** Position actuelle du véhicule
- D** Barre d'état » page 47
- E** Symboles pour destinations spéciales » page 58

Réglage de l'affichage de la carte

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **☰**.

Les points suivants s'affichent :

- **2D** – 2D – position actuelle du véhicule sur la représentation de la carte en 2D
- **3D** – 3D – position actuelle du véhicule sur la représentation de la carte en 3D
- **3D** – représentation de la carte en 3D avec représentation spatiales de bâtiments (carte topographique)
- **📍** – affichage de la destination sur la carte (ne s'affiche qu'après le calcul de l'itinéraire)
- **🗺️** – affichage de la carte synoptique (après le calcul de l'itinéraire, l'itinéraire à partir de la position du véhicule jusqu'à la destination s'affiche, l'échelle de carte s'adapte en fonction de la longueur de l'itinéraire)
- **🌞/🌙** – représentation de la carte sur fond clair ou sombre
- **Fenêtre suppl.** – activation/désactivation de l'affichage de la fenêtre supplémentaire sur la carte » page 49

Commande de la carte

Déplacement de la carte






Vous pouvez déplacer la carte dans toutes les directions en faisant glisser le doigt sur l'écran dans la direction souhaitée.




Modification de l'échelle


- au moyen du bouton de menu **2** ;
- en plaçant deux doigts sur l'écran et en rapprochant ou en écartant ensuite ces deux doigts.

Touches de commande et symboles d'affichage de carte

- **📍** – modification de l'orientation de la carte – le bord supérieur de la carte correspond au Nord et la flèche **C** » fig. 26 à la page 48 indique le sens de déplacement du véhicule, ou la carte tourne et la flèche de direction **C** est dirigée vers le bord supérieur de la carte. Cette fonction n'est disponible que dans la représentation 2D de la carte. Dans la représentation 3D de la carte, la flèche indiquant de sens du déplacement **C** est dirigée vers le bord supérieur de l'écran (si l'échelle de la carte est supérieure à 100 km, la carte est orientée vers le Nord).
- **📍** – un effleurement de l'écran aligne la carte sur la position du véhicule (la touche de commande s'affiche par ex. lors d'un déplacement de la carte)

-  - le numéro sous le symbole indique l'altitude¹⁾
-  - un effleurement de la carte réduit l'échelle pour quelques secondes avant de revenir à sa valeur initiale
-  - affichage de la taille de l'échelle de carte réglée manuellement
-  - affichage de la taille de l'échelle de carte réglée automatiquement
-  - activation/désactivation du zoom automatique pendant un guidage. Le symbole indique que le zoom automatique est activé. Si le zoom automatique est activé, l'échelle de la carte change automatiquement en fonction de l'itinéraire emprunté (autoroute : grande échelle – agglomération : petite échelle)

Le zoom automatique peut être désactivé par un effleurement de  →  ou manuellement en modifiant l'échelle d'affichage de la carte. Un nouvel effleurement de  (touche de fonction mise en valeur en vert) désactive à nouveau le zoom automatique. Le zoom automatique peut également être activé ou désactivé dans les paramètres de navigation » [page 46](#).

Le zoom automatique n'est opérationnel que si la carte est orientée en fonction de la position du véhicule (la touche de commande  ne s'affiche pas).

Panneaux de signalisation

Le système permet d'afficher à l'écran de l'appareil les panneaux de signalisation  » [fig. 26](#) à la page 48 qui :



- sont enregistrés dans les données de navigation des cartes ;
- sont détectés par la caméra.

Les informations à propos d'un panneau de signalisation détecté par la caméra avant ont toujours priorité sur les données de navigation enregistrées.

Quand la fenêtre supplémentaire **Signalis. rout.** n'est pas affichée, seulement un panneau de signalisation s'affiche sur l'écran de l'appareil.

Activation la fonction d'affichage des panneaux de signalisation » [page 46](#).



Saisie de l'adresse du domicile

- Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur  →  → .

Si l'adresse du domicile n'a pas été enregistrée, une fenêtre de saisie s'affiche avec le message suivant :

Vous devez sélectionner comme adresse du domicile : Votre position actuelle ou une nouvelle adresse.

Les touches de commande suivantes s'affichent :

-  - la position actuelle du véhicule
-  - adresse » [page 53](#)

Description du processus de modification ou de suppression de l'adresse du domicile » [page 47](#).

Fenêtre supplémentaire

Menus dans la fenêtre supplémentaire

La fenêtre supplémentaire sert à afficher des informations complémentaires en fonction du contexte du menu sélectionné.

Activation

- Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur .

ou

- dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur  → .

La dernière fenêtre supplémentaire à avoir été ouverte s'affiche.

Désactivation

- Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur .

ou

- dans la fenêtre supplémentaire, appuyez sur .

ou

- dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur  → .

¹⁾ Pour permettre l'affichage de l'altitude, les signaux d'au moins cinq satellites sont nécessaires et le guidage ne doit pas se trouver en mode de démonstration.

Menus dans la fenêtre supplémentaire :

- **Audio** – commande de la lecture de la source audio actuellement sélectionnée » [page 50](#) ;
- **Boussole** – affichage de la position actuelle du véhicule par rapport aux points cardinaux » [page 50](#) ;
- **Manœuv.** – affichage des instructions de navigation suivantes (manœuvre), des destinations spéciales suivantes ou des détails d'un croisement » [page 51](#) ;
- **Signalis. rout.** – affichage des panneaux de signalisation enregistrés dans les données de navigation des cartes ou détectés par la caméra avant » [page 51](#) ;
- **GPS** – affichage des coordonnées géographiques de la position actuelle du véhicule » [page 51](#) ;
- **Carte** – affichage de la carte » [page 52](#).

Audio



Fig. 27
Fenêtre supplémentaire : Audio

La fenêtre supplémentaire **Audio** permet de commander la lecture de la source audio sélectionnée » [page 17](#).

Touche de commande	Action	Fonction
◀▶	Appui	Changement de station
▶	Appui	Lecture/pause : La lecture est interrompue et le symbole passe à ▶ ; la lecture redémarre là où elle a été interrompue sur nouvelle impulsion sur cette touche
◀◀	Appui bref (dans les 5 secondes qui suivent le début de la lecture du titre)	Lecture de la plage précédente à partir de son début

Touche de commande	Action	Fonction
◀◀	Appui bref (après les 5 première secondes suivant le début de la lecture de la plage)	Reprise au début de la lecture de la plage actuelle
◀◀	Appui long ^{a)}	Retour rapide dans la plage
▶▶	Appui bref	Lecture de la plage suivante à partir son début
▶▶	Appui long ^{a)}	Avance rapide dans la plage

a) Plus vous maintenez la touche enfoncée pendant longtemps, plus l'avance/le recul est rapide.

Boussole



Fig. 28
Fenêtre supplémentaire : Boussole

La fenêtre supplémentaire **Boussole** permet d'afficher la position actuelle du véhicule par rapport aux points cardinaux.

Manœuvre



Fig. 29 Fenêtre supplémentaire : Manœuvre

Une instruction de navigation s'affiche dans la fenêtre supplémentaire **Manœuv.** (Manœuvre).

Informations affichées :

- À l'approche de l'emplacement d'une bifurcation (un croisement, par ex.) un détail de l'instruction de navigation s'affiche dans la fenêtre supplémentaire ; une fois cet emplacement dépassé des informations sur les instructions de navigation suivantes s'affichent de nouveau ;
- Le nom ou de la rue ou le numéro de rue de la position actuelle et trois directions suivantes des instructions de navigation comprenant le nom ou de la rue ou le numéro de rue ;
- Distance au lieu de la prochaine instruction de navigation, y compris l'indication numérique de la distance restant à parcourir ;
- Des informations sur la destination spéciale suivante (une station-service, un parking, par ex.) s'affichent.

Panneaux de circulation



Fig. 30 Fenêtre supplémentaire : Panneaux de signalisation

La fenêtre additionnelle **Trafic** affiche les panneaux de signalisation.

Jusqu'à 3 panneaux de circulation et 3 panneaux de circulation supplémentaires peuvent être affichés.

Si le message **Pas de signal. rout. dispo.** s'affiche dans la fenêtre supplémentaire, la caméra avant n'a détecté aucun panneau de signalisation ou le véhicule se trouve en dehors du territoire couvert par les données de navigation.

Autres informations » [page 49](#).




GPS



Fig. 31 Fenêtre supplémentaire : GPS

La fenêtre supplémentaire **GPS** (Global Positioning System) sert à afficher des informations sur la position géographique actuelle du véhicule.

Informations affichées

-  - Longitude géographique¹⁾
-  - Latitude géographique¹⁾
-  - Altitude²⁾
- **Satellites** :- Nombre de satellites reçus/disponibles

Carte

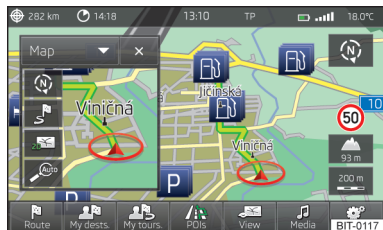













Fig. 32
Fenêtre supplémentaire : Carte

La fenêtre supplémentaire **Carte** sert à afficher une carte supplémentaire.

Options de la représentation de la carte

- >  - modification de l'orientation de la carte - le bord supérieur de la carte correspond au Nord et la flèche  » fig. 26 à la page 48 indique le sens de déplacement du véhicule, ou la carte tourne et la flèche de direction  est dirigée vers le bord supérieur de la carte. Cette fonction n'est disponible que dans la représentation 2D de la carte. Dans la représentation 3D, la flèche de direction  est toujours orientée vers le bord supérieur de la carte.
- >  - affichage de la destination sur la carte (ne s'affiche qu'après le calcul de l'itinéraire)
- >  - 2D - position actuelle du véhicule sur la représentation de la carte en 2D
- >  - 3D - position actuelle du véhicule sur la représentation de la carte en 3D
- >  - affichage de la taille de l'échelle de carte réglée manuellement

- >  - affichage de la taille de l'échelle de carte réglée automatiquement
- >  - activation du zoom automatique pendant un guidage. Si le zoom automatique est activé, l'échelle de la carte change automatiquement en fonction de l'itinéraire emprunté (autoroute : grande échelle - agglomération : petite échelle). Le symbole  indique que le zoom automatique est activé.

¹⁾ Pour afficher la longitude et la latitude géographique, les signaux d'au moins trois satellites sont nécessaires.

²⁾ Pour permettre l'affichage de l'altitude, les signaux d'au moins cinq satellites sont nécessaires et le guidage ne doit pas se trouver en mode de démonstration.

Navigation

Saisie d'une nouvelle destination

Possibilités de saisie de destination



Fig. 33
Possibilités de saisie d'une destination

Sélectionnez le menu permettant la saisie d'une destination » fig. 33.

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[R]** → **[Options]** → **[v]**

ou

➤ dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[R]** → **[Destination/étape]** → **[Options]** → **[v]**

ou

➤ dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[R]** → **[Autres destin. spéc.]** → **[Options]** → **[v]**.

Description du masque

[A] Adresse » page 53

[B] Destination spéciale » page 56

[C] sur la carte » page 54

Assurez-vous que vous avez saisi la destination correctement, par ex. en la faisant afficher sur la carte. Plusieurs lieux ou autres destinations différents peuvent porter le même nom.

Il n'est pas possible de saisir les coordonnées GPS pour saisir des destinations.

Adresse



Fig. 34
Saisie de destination au moyen de l'adresse

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[R]** → **[Options]** → **[Adresse]**

ou

➤ dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[R]** → **[Destination/étape]** → **[Option]** → **[Adresse]**

ou

➤ dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[R]** → **[Autres destin. spéc.]** → **[Options]** → **[Adresse]**.

Description du masque

[A] Saisir le pays

[B] Saisir la localité

[C] Saisir la rue

[D] Saisir le numéro de rue (la touche de commande ne devient active qu'après la saisie de la rue)

[E] Saisir un carrefour (la touche de commande ne devient active qu'après la saisie de la rue)

Certaines positions d'adresse se complètent automatiquement sur la base de données de la dernière destination. Un effleurement **[F]**, le guidage vers l'adresse complétée automatiquement est lancé.

Vous pouvez modifier les positions complétées automatiquement en donnant une impulsion sur la position, puis en la modifiant dans le masque de saisie » page 8.

La saisie s'effectue pas à pas dans les différents masques de saisie.

Afin de pouvoir démarrer le guidage, les positions pays, localité et rue doivent avoir été saisies.

Dans l'écran de saisie de la rue, il est possible de sélectionner, à la place du nom de rue, le centre de la ville saisie en appuyant sur (Centre). Il n'est alors plus nécessaire de saisir un numéro de rue ou un carrefour.

Pendant la saisie de l'adresse, la touche de fonction (Carte) dans l'écran de saisie » page 8. Un appui sur la touche de fonction fait ouvrir une fenêtre contenant la carte » page 54, ce qui permet de préciser ou contrôler l'adresse saisie.

Si le numéro de rue saisi n'est pas trouvé, un menu s'affiche permettant de concrétiser la position de la destination :

- (Aucun numéro de maison) – saisie de l'adresse sans le numéro de rue et affichage d'un menu avec les détails de la destination
- (N° de maison le plus proche possible) – saisie du numéro de rue proposé par l'appareil
- (Entrer croisement) – ouverture d'un menu avec les carrefours de la rue saisie

Si l'adresse a été correctement saisie, les options suivantes s'affichent :

- (Démarrer) – le calcul de l'itinéraire est démarré avec ensuite la sélection du type d'itinéraire et le guidage, ou avec le guidage selon le type d'itinéraire préféré
- (Options d'itinéraire) – affichage du menu de paramétrage d'itinéraire » page 46
- (Mémoriser) – Enregistrement de la destination dans la mémoire de destinations » page 8



Fig. 35
Saisie de la destination sur la carte

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur (☰) → (Options) → (Sur la carte)

ou

➤ dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur (☰) → (Destination/étape) → (Options) → (Sur la carte)

ou

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur (☰) → (Autres destin. spéc.) → (Options) → (Sur la carte).

La saisie sur la carte est aussi utilisable pour la saisie de la zone de recherche de destinations spéciales » page 56.

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur (☰) → (Autres destin. spéc.) → (Zone de recherche) → (Sélectionner sur la carte) → (Éditer).

La croix de visée indique la position de l'adresse complétée automatiquement » fig. 34 à la page 53.

Régler la position de la destination souhaitée au centre de la croix de visée en déplaçant le doigt sur la carte.

Un effleurement de la carte déplace le point de contact au centre de la croix de visée tout en réduisant l'échelle de la carte d'un niveau.

Le symbole ⇐⇒ indique l'échelle actuelle de la carte.

Dans la zone inférieure de l'écran s'affichent l'adresse ou la longitude/latitude géographiques du point défini.

- Confirmez la position de la destination en effleurant (OK). Les options suivantes s'affichent alors :

- (Mémoriser) - Enregistrement de la destination dans la mémoire de destinations » page 8
- (Éditer) – retour au menu principal avec possibilité de saisie de la destination » page 53
- (Options itin.) – affichage du menu pour le paramétrage de l'itinéraire » page 46
- (Démarrer) – le calcul de l'itinéraire est démarré avec ensuite la sélection du type d'itinéraire et le guidage, ou avec le guidage selon le type d'itinéraire préféré

Saisie à partir des destinations enregistrées

Mes destinations

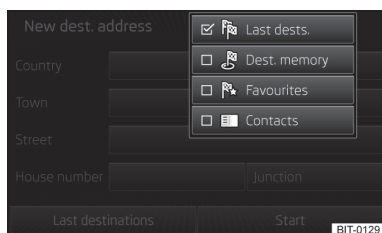


Fig. 36
Menu Mes destin.

Ce menu sert à sélectionner le type des destinations enregistrées dans la mémoire de l'appareil » [fig. 36](#).

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur → **Destin. et contacts** → .

ou

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur → **Dern. destinations** → .

Touches de commande dans le menu Mes destin.

Touche	Signification
	Dernières destinations
	Mémoire des destinations (destinations enregistrées et destinations repère)
	Favoris
	Liste de contacts avec adresses enregistrées ^{a)} (le téléphone doit être connecté par Bluetooth® » page 35)

^{a)} Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

La confirmation d'une des options de menu de destinations et de contacts fait afficher les options suivantes :

- - la touche de commande s'affiche si le nombre d'entrées est supérieur à 5 ; un appui sur cette touche lance la recherche d'une destination ou d'un contact sur la base du nom enregistré dans le menu des destinations » [page 8](#)
- - informations détaillées sur la destination ou le contact

La confirmation d'une destination permet soit de lancer le guidage, soit d'afficher les détails de la destination, en fonction du contexte » [page 62](#).

Adresse du domicile

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur → **Adresse domicile**.

Si l'adresse du domicile n'a pas été saisie, faites-le » [page 49](#).

Lorsque le type d'itinéraire préférentiel est réglé, un appui sur l' démarre le calcul et le guidage, ou bien, après le calcul, sélectionnez le type d'itinéraire pour faire démarrer le guidage.

Destination propre (vCard)

L'appareil permet de charger des destinations propres au format vCard à partir d'une carte mémoire SD, d'un CD/DVD ou d'une clé USB.

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur → **Importer destin.**

Une liste de sources à partir desquelles l'importation de données est possible s'affiche » [page 24](#).

Après la sélection de la source, un appui sur l'option de menu **Importer toutes les vCards de ce dossier** permet de démarrer l'importation des fichiers enregistrés au format vCard vers la mémoire de l'appareil.

Destinations spéciales

Saisie d'une nouvelle destination spéciale

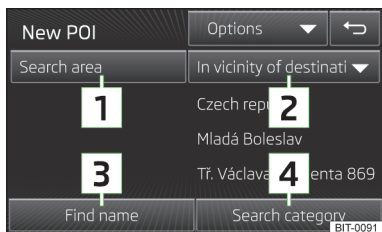


Fig. 37
Menu principal

Ouvrez le menu principal.

> Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur [Options] → [Options] → [Dest. spéc.] .

ou

> dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur [Options] → $\text{[Destination/étape]}$ → [Options] → [Dest. spéc.] .

ou

> dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur $\text{[Autres destin. spéc.]}$.

Description du masque

- 1 Sélection d'une zone de recherche
- 2 Menu des zones de recherche en fonction du contexte
- 3 Recherche de destination spéciale par nom
- 4 Recherche de destination spéciale par catégorie

Zone de recherche des destinations spéciales

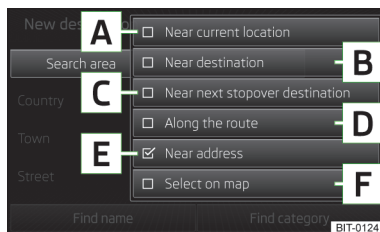


Fig. 38
Zone de recherche des destinations spéciales

Sélectionnez d'abord une zone de recherche pour la destination spéciale.

> Pour saisir une nouvelle destination spéciale, appuyez sur [1] » fig. 37 à la page 56 dans le menu principal.

Les options de recherche suivantes [2] s'affichent selon le contexte.

Zones de recherche

- [A] dans un rayon autour de la position actuelle du véhicule
- [B] dans un rayon autour de la destination
- [C] dans un rayon autour de l'étape suivante
- [D] le long de l'itinéraire calculé
- [E] dans un rayon autour de l'adresse saisie
- [F] dans un rayon autour du point déterminé sur la carte

Recherche et sélection d'une destination spéciale

Les destinations spéciales sont recherchées dans la zone de recherche sélectionnée » page 56.

Option de recherche : » fig. 37 à la page 56

- [3] Saisie et recherche par nom de destination spéciale » page 8
- [4] Saisie et recherche par catégorie de destination spéciale sélectionnée » page 58

Le menu des destinations trouvées s'affiche une fois la recherche terminée. Le menu est trié en fonction de la distance à la zone de recherche saisie et contient un maximum de 200 résultats.

La sélection d'une option du menu affiche les détails de la destination ainsi que les options suivantes :

- **Composer n°** – démarrage d'une communication téléphonique¹⁾ (si un téléphone est connecté par Bluetooth® et que la destination est saisie au moyen du numéro de téléphone du contact)
- **Démarrer** – lancer le calcul d'itinéraire» page 59
- **Mémoriser** – Enregistrement de l'adresse dans la mémoire de destinations

Dans les détails de destinations spéciales, effleurez **(V/D)** ou en faites glisser le doigt sur l'écran pour faire afficher des destinations spéciales individuelles parmi les entrées trouvées.

Numérotation abrégée d'une destination spéciale

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **(I/Re)**.

Touches de commande dans le menu de recherche de destinations spéciales :

Touche	Signification
P	Parking
R	Restaurant
S	Station-service

Une impulsion sur une option de menu fait afficher une liste des destinations suivantes spéciales de la catégorie sélectionnée.

La sélection d'une option de menu dans la liste de destinations spéciales sélectionnées affiche les détails au sujet de la destination.

Restriction de la recherche dans un rayon autour de l'emplacement actuel, de la destination, de l'étape et le long de l'itinéraire

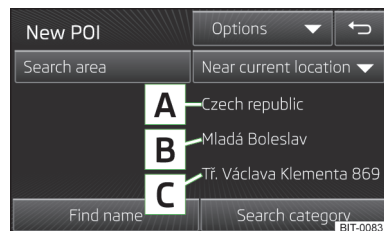


Fig. 39
Zone de recherche des destinations spéciales

La figure s'applique aux options de zones de recherche **1** » fig. 37 à la page 56 suivantes.

- **Environs de la position** – recherche dans un rayon autour de la position actuelle
- **Environs destination** – recherche dans un rayon autour de la destination
- **Environs de l'étape suivante** – recherche dans un rayon autour de l'étape suivante
- **Sur l'itinéraire** – recherche le long de l'itinéraire

Les options de menu affichées dans la zone de recherche ne sont données qu'à des fins d'information et il n'est pas possible de les modifier.

Description du masque

- A** Pays
- B** Localité
- C** Rue

Une impulsion sur **3** ou **4** » fig. 37 à la page 56 fait démarrer la recherche de destinations spéciales pour la zone de recherche sélectionnée.

¹⁾ Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

Restriction de la recherche dans un rayon autour de l'adresse saisie ou du point défini sur la carte



Fig. 40 Recherche de destinations spéciales : dans un rayon autour de l'adresse saisie ou du point défini sur la carte

La figure s'applique aux options de zones de recherche **1** » fig. 37 à la page 56 suivantes.

- **Environs de l'adresse** - recherche dans un rayon autour de l'adresse saisie
- **Sélectionner sur la carte** - recherche dans un rayon autour du point indiqué sur la carte

Vous pouvez modifier les options de menu affichées dans la zone de recherche définie par la saisie d'une adresse **A** » fig. 40.

Description du masque

- A** Pays
- B** Localité
- C** Rue

Les options de menu affichées dans la zone de recherche définie par définition d'un point sur la carte ne sont offertes qu'à des fins d'information et il n'est pas possible de les modifier **D** » fig. 40.

Description du masque

- D** L'effleurement ouvre un masque pour la saisie d'un point sur la carte » page 54
- E** Pays
- F** Localité
- G** Rue

Catégories de destinations spéciales









Des symboles permettant l'identification des types de destinations s'affiche sur la section de carte affichée.

- **Sélectionner toutes** - affichage d'une liste de toutes les destinations dans la zone de recherche, en commençant par la destination la plus proche
- **Cat. (alphabétiquement)** - affichage de toutes les catégories de destinations spéciales triées par ordre alphabétique











Auto et voyage

Touche de commande	Signification	Touche de commande	Signification
	Gares routières		Stations-service
	Stations-service offrant du gaz naturel		Stations-service offrant du GPL
	Échangeurs d'autoroute		Sorties/accès d'autoroutes
	Hôtels et motels		Frontières
	Aéroports		Gares ferroviaires
	Aires de service		Parkings
	Locations de voitures		Concessionnaire SKODA
	Service SKODA		Ferries et trains-autos
	Informations touristiques		

Restauration et emplettes

Touche de commande	Signification	Touche de commande	Signification
	Électronique		Cafés
	Centres commerciaux		Vie nocturne
	Habillement		Guichets automatiques bancaires
	Restaurants		Vins et spiritueux















Entreprises et établissements publics

Touche de commande	Signification	Touche de commande	Signification
	Banques		Centres communaux
	Temples		Entreprises
	Cimetières		Palais des congrès
	Poste		Gouvernement et administrations
	Établissements d'enseignement		Ambassades







Urgences

Touche de commande	Signification	Touche de commande	Signification
	Pharmacies		Services médicaux
	Hôpitaux		Police

Curiosités et loisirs

Touche de commande	Signification	Touche de commande	Signification
	Autostadt		Golf
	Casinos		Cinéma
	Musées		Monuments
	Parcs		Centres sportifs
	Aérodromes		Attractions touristiques
	Sport nautique		Arts du spectacle
	Parcs de loisirs		Ski

Autres destinations affichées sur la carte

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Adresse du domicile		Favori
	Destination		Étape
	Centre-ville		Centre bourg

Activation/désactivation de l'affichage des logos d'entreprises » [page 46](#).

Guidage

Calcul d'itinéraire




L'itinéraire est calculé après la saisie de la destination. Le calcul est influencé par les réglages des options d'itinéraires » [page 46](#) (type d'itinéraire, itinéraire dynamique, etc.).

L'itinéraire est recalculé à chaque fois que vous ignorez une instruction du guidage ou que vous déviez de l'itinéraire. Le calcul dure quelques secondes. Seulement après, les recommandations de conduite peuvent être retransmises.



Lorsque le mode Démo est activé » [page 47](#), l'appareil demande si le guidage doit être démarré en mode Démo ou Normal.

Si une option d'itinéraire alternatif est activée, des touches de commande pour les types d'itinéraire avec des informations sur la longueur de l'itinéraire et la durée probable du trajet s'affichent après le calcul.

Touches de commande pour les types d'itinéraires

Touche	Signification
	Itinéraire économique
	Itinéraire rapide
	Itinéraire court.

Le choix du type d'itinéraire démarre le guidage.

Une fois le calcul terminé, des informations supplémentaires s'affichent à côté des touches de fonction des types d'itinéraire en fonction des paramétrages » [page 46](#), par ex. l'utilisation d'autoroutes , de routes à péage , etc.

Lorsque l'option d'alternatives d'itinéraire est désactivée, l'itinéraire est calculé et le guidage démarre en fonction de l'itinéraire préférentiel » [page 46](#).

Il n'est pas nécessaire d'attendre le calcul de tous les types d'itinéraires. Il est possible de sélectionner un itinéraire dont le calcul est terminé avant que le calcul des autres itinéraires se soit achevé.

L'appareil tente de poursuivre le guidage, même si les données de navigation sont incomplètes ou qu'il n'existe pas de données pour la zone sélectionnée (par ex. sens uniques, catégories de routes, etc.).

Interruption et poursuite du guidage

Si le contact est coupé et remis et que la **clé est restée** dans la serrure de contact (sur les véhicules équipés du système KESSY : seulement le contact a été coupé) :

- Dans les 30 min qui suivent – le guidage reprend en tenant compte de l'itinéraire calculé
- entre 30 et 40 min – l'écran passe en mode « veille » (mode d'économie d'écran), le guidage reprend en tenant compte de l'itinéraire calculé ;
- entre 40 et 120 min – le message **Continuer guidage ?** s'affiche sur l'écran de l'appareil ; le guidage reprend en tenant compte de l'itinéraire calculé après confirmation ;
- plus de 120 min – le guidage est abandonné.

Si le contact est coupé et remis et que la **clé a été retirée** de la serrure de contact (sur les véhicules équipés du système KESSY : le contact a été coupé et la portière du conducteur ouverte) :

- Dans les 10 min qui suivent – le guidage reprend en tenant compte de l'itinéraire calculé
- entre 10 et 120 min – l'écran passe en mode de « veille » (mode d'économie d'écran), le message **Continuer guidage ?** s'affiche sur l'écran de l'appareil ; le guidage reprend en prenant compte de l'itinéraire calculé après confirmation ;
- plus de 120 min – le guidage est abandonné.

Instructions de navigation sous forme graphique

Les instructions de navigation sous forme graphique s'affichent :



- sur le visuel d'informations » [page 44](#) ;
- dans la fenêtre supplémentaire sur l'écran de l'appareil.

Instructions de navigation

Les instructions de navigation démarrent dès que le calcul de l'itinéraire est terminé ou que vous avez sélectionné le type d'itinéraire.

Avant une bifurcation, l'appareil émet jusqu'à 3 recommandations :

Vous pouvez faire répéter la dernière instruction de navigation :

- en appuyant sur le bouton de menu  » [fig. 1](#) à la page 6 ;
- en appuyant sur la molette de réglage  » [fig. 24](#) à la page 41 du volant multifonction » *Notice d'emploi du véhicule*, chapitre *Multimédia*.

Le moment du message de navigation dépend du type de route sur laquelle circule le véhicule, ainsi que de la vitesse de circulation. Sur les autoroutes par ex. la première annonce est émise env. 2 000 m (6 000 ft) avant l'endroit où il convient de quitter l'autoroute.

Pendant le guidage dynamique, le système attire l'attention sur les perturbations de la circulation sur l'itinéraire emprunté. Si un nouvel itinéraire est calculé en raison d'une perturbation de la circulation, le message **Calcul de l'itinéraire en cours...** retentit.




Réglez le volume de sortie des instructions de navigation ou désactivez-les en cas d'appel téléphonique » [page 47](#).

Itinéraire




En cas de disponibilité d'un itinéraire calculé vers la destination, cet itinéraire recommandé est affiché.

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur .

Le menu suivant s'affiche :

- **Stopper le guidage** - terminer le guidage
- **Destination/étape** - saisie d'une nouvelle destination ou ajout d'une étape dans l'itinéraire calculé » page 53 ou » page 63
- **Infos itinéraire** - affichage des informations relatives à la destination ainsi qu'à l'itinéraire calculé (réglage des informations affichées » page 47)
 - **Mémoriser destin.** - Enregistrement de la destination via le masque de saisie » page 8
 - **Liste d'itinéraires** - affichage de la liste des sections d'itinéraires
- **Bouchon devant** - en cas de constatation d'une perturbation (un bouchon, par ex.), vous pouvez la saisir manuellement. Après la saisie, l'appareil effectue un nouveau calcul et propose un contournement. Pour enregistrer les données du bouchon, effleurez l'échelle, mit /  ou faites tourner le bouton de menu  » fig. 1 à la page 6 vers la gauche ou la droite.

Les symboles affichés dans les informations d'itinéraires

Symbole	Signification
	Heure d'arrivée à la destination ou à l'étape ^{a)}
	Temps restant jusqu'à la destination ou l'étape ^{a)}
	Distance restante jusqu'à la destination ou l'étape

^{a)} Si l'heure d'arrivée dépasse minuit ou la durée de trajet restant est supérieure à 24 h, **M** s'affiche à l'intérieur du symbole.

Recommandation de voie

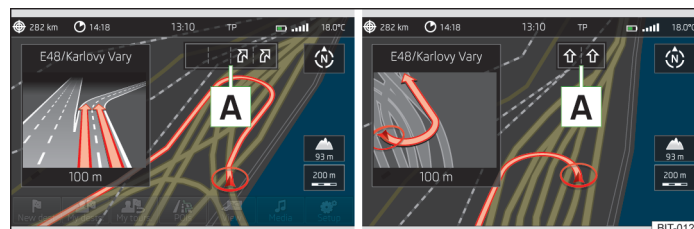



Fig. 41 Recommandation de voie

Dans le menu principal du mode Navigation, il se peut que des recommandations de voie  » fig. 41 s'affichent pour certains carrefours, échangeurs d'autoroute, etc.

Activez ou désactivez la fonction » page 46.

Gestion des destinations

Détails sur la destination

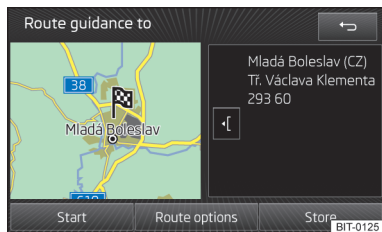





Fig. 42
Gestion des destinations


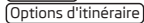

Les informations et fonctions suivantes s'affichent dans les détails de la destination :

- Carte synoptique avec identification de la position de la destination au moyen du symbole  ;
- Informations détaillées sur la destination ;
-  - zoom arrière de l'affichage de la carte d'aperçu ;
-  - zoom avant de l'affichage de la carte d'aperçu.

En fonction du type de destination, les fonctions de commande suivantes s'affichent.







Nouvelle destination ou l'un des destinations enregistrées dans la liste des dernières destinations

Ce menu s'affiche lorsque la destination n'est pas disponible dans la mémoire de destinations.

-  - lancer le calcul d'itinéraire
-  - affichage du menu de paramétrage d'itinéraire » [page 46](#)
-  - Enregistrement de la destination dans la mémoire de destinations » [page 8](#)





Destination dans mémoire des destinations

Ce menu s'affiche lorsque la destination est disponible dans la mémoire de destinations ou des favoris.

-  - modification de la destination enregistrée
-  - ajout ou suppression de la destination dans la liste des favoris
-  - suppression de la destination
-  - modification du nom, puis enregistrement de la destination » [page 8](#)
-  - affichage du menu de paramétrage d'itinéraire » [page 46](#)
-  - lancer le calcul d'itinéraire


Destination spéciale

Le menu s'affiche :

- quand vous effleurez  dans l'option de menu de la liste des destinations spéciales trouvées ;
- quand vous effleurez le symbole de la destination spéciale sur la carte.
-  - démarrage d'une communication téléphonique¹⁾ (si un téléphone est connecté par Bluetooth® et que la destination est saisie au moyen du numéro de téléphone du contact)
-  - lancer le calcul d'itinéraire » [page 59](#)
-  - Enregistrement de la destination dans la mémoire de destinations

Adresse du domicile

Le menu s'affiche après la saisie de l'adresse du domicile.

-  - Enregistrement de l'adresse du domicile dans la mémoire de l'appareil

¹⁾ Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

Mes circuits

Nouveau circuit

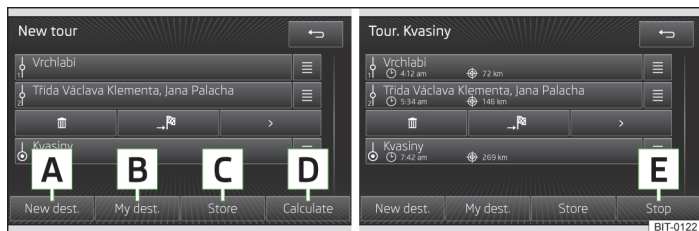


Fig. 43 Nouveau circuit

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[AB]** → **[Nouv. raid]** ; un menu s'ouvre pour permettre la saisie d'un nouveau circuit

ou

➤ dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[R]** → **[Destination/étape]** ; un menu s'ouvre pour permettre la saisie d'une nouvelle destination » [page 53](#).

Vous pouvez préparer l'itinéraire à l'avance. Une fois l'itinéraire déterminé, vous pouvez démarrer le guidage ou enregistrer l'itinéraire pour une utilisation ultérieure.

Il est possible d'ajouter une étape à l'itinéraire pendant le guidage. Le guidage s'effectue en fonction de l'ordre des étapes sur l'itinéraire. Une fois l'étape suivante atteinte, le guidage continue vers la destination suivante.

Vous pouvez permuter des destinations individuelles, en posant le doigt sur une destination et la déplaçant à une autre position.

Description du masque

- A** Saisie d'une nouvelle destination d'itinéraire
- B** Sélection d'une destination d'itinéraire parmi les destinations enregistrées » [page 55](#)
- C** Enregistrement de l'itinéraire dans la mémoire des circuits
- D** Calcul de l'itinéraire saisi et démarrage du guidage
- E** Interruption du guidage

- [M]** Suppression de l'étape
- [R]** Démarrage du guidage direct
- >** Ouverture des détails sur la destination » [page 62](#)
- ↓** Étape dans la numérotation continue
- ⊖** Destination
- ⌚** Heure d'arrivée à la destination ou à l'étape
- ⊕** Trajet restant jusqu'à la destination ou l'étape

Lorsque vous appuyez sur le nom d'une destination d'une étape, un menu s'affiche pour permettre la modification de la destination (**[M]**, **[R]**, **>**).

Une fois le calcul de l'itinéraire terminé, l'heure prévisionnelle d'arrivée et le trajet la destination s'affichent.

Modification de circuit

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[AB]** → **[Éditer raid]** : une liste de destinations sur l'itinéraire en cours s'affiche.

Le guidage n'est pas interrompu.

Lorsque vous appuyez sur le nom d'une destination d'une étape, un menu s'affiche pour permettre la modification de la destination » [page 63](#).

Mémoire des circuits

➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur **[AB]** → **[Mémoire de raids]** : une liste d'itinéraires enregistrés s'affiche.

Sur confirmation d'un itinéraire dans la liste, un menu s'ouvre pour l'itinéraire sélectionné contenant les destinations ainsi que la possibilité de modifier les destinations et de démarrer le guidage » [page 63](#).

Informations routières (TRAFFIC)

Trafic (TMC)

TMC (Traffic Message Channel) est un service de données numériques émis par la station radio pour la transmission permanente de messages d'information routière.

➤ Un appui sur **TRAFFIC** fait afficher une liste de messages d'information routière **Message routier : XY**.

XY correspond au nombre de message d'information routière reçus.

Une impulsion sur une entrée de message d'information routière fait afficher les détails correspondants » [page 64](#).

Les messages d'information routière TMC sont pris en compte pendant le guidage pour optimiser l'itinéraire en cas de perturbations de circulation.


Si un canal de transmission de messages de radioguidage TMC est captable à l'emplacement actuel, les messages d'information routière TMC sont constamment mis à jour en arrière-plan. La station radio actuellement en écoute n'a aucune influence sur la réception des messages d'information routière.

La réception de message d'information routière TMC est toujours activée et il n'est pas possible de la désactiver.

La pertinence du guidage dynamique dépend de la fiabilité des messages d'information routière diffusés. Les rédactions des émetteurs de radiodiffusion de messages d'information routière sont responsables de leurs contenus.

Les messages d'information routière TMC ne sont analysés et enregistrés par le système intégré d'autoradio et de navigation que si les données de navigation sont disponibles pour la zone traversée.

Activation/désactivation de l'itinéraire dynamique




➤ Dans le menu principal du mode Navigation, appuyez sur  → **Options d'itinéraire**
→ **Itinéraire dynamique**.

Les messages d'information routière influencent le guidage dynamique sur la base des données TMC quand la fonction **Itinéraire dynamique** » [page 46](#) est active.

Le contournement d'un bouchon sur la base des messages d'information routière TMC n'apporte pas toujours un gain de temps, p. ex. si le trajet de contournement est surchargé.

Si le guidage se poursuit malgré une perturbation de la circulation, l'évaluation de l'appareil de la situation est probablement que le contournement prendrait davantage de temps que le passage sur le tronçon comportant la perturbation.

Itinéraire dynamique activé

Les perturbations de circulation sur l'itinéraire reçues du TMC, sont représentées sur la carte par un symbole **de couleur** (par ex. , , , etc.).

Les sections concernées se trouvant sur l'itinéraire sont représentées en rouge. Les sections de route de l'itinéraire résultant d'un nouveau calcul de l'itinéraire suite à un message d'information routière sont représentées en orange. Les perturbations de circulation ne se trouvant pas sur l'itinéraire sont représentées sur la carte par un symbole **gris**.






Itinéraire dynamique désactivé

Vous ne serez pas informés des perturbations reçues se trouvant sur votre itinéraire et le système intégré de radio/navigation vous dirigera au travers de la perturbation. Toutefois, les messages d'information routière restent automatiquement mises à jour dans l'appareil et vous pouvez les afficher en appuyant sur la touche **TRAFFIC**.

Si l'une des perturbations de la circulation affichée se situe sur votre itinéraire, il est également possible d'activer le guidage dynamique pendant le guidage ou d'exclure le tronçon manuellement » [page 61](#).

Détails des informations routières

Le message d'information routière contient :

- **Tout** – affichage de toutes les informations routières
- **Itinéraire** – message d'information routière sur l'itinéraire actuel
- une carte comportant les indications des perturbations de la circulation ;
- une fenêtre contenant la description de la perturbation de la circulation ;
-  - zoom avant de la fenêtre avec la description de la perturbation du trafic ;
-  - zoom arrière de la fenêtre avec la description de la perturbation du trafic ;
- une ligne d'informations sur l'ancienneté et l'émetteur du message ;
-  - afficher les informations routières précédentes ;
-  - afficher les informations routières suivantes ;
-  - afficher la liste de toutes les informations routières reçues.

Réglage des systèmes du véhicule

Réglage des systèmes du véhicule

Menu principal

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.

Les fonctions pour le réglage des systèmes du véhicule ne peuvent être utilisées que si le contact est mis.

Affichage du menu principal

➤ Appuyer sur la touche **CAR**.

– affichage des données du véhicule » page 65

– possibilité de changer la plage lue ou la station radio écoutée

– réglage du chauffage et de la ventilation stationnaires » page 66

– réglages personnalisés du véhicule » page 66

i Nota

- Les différents systèmes sont décrits dans le document » *Notice d'utilisation du véhicule*.
- Si vous désactivez les fonctions de certains systèmes, quelques fonctions, telles que des éléments du système ESC, se réactivent automatiquement à la mise du contact, pour des raisons de sécurité.
- Un appui sur la touche **CAR** fait afficher le dernier menu affiché du .

Données du véhicule



Fig. 44 Données de la conduite/état du véhicule

➤ Appuyez sur la touche **CAR**.

Description du masque

- A** Kilométrage
- B** Durée du trajet
- C** Vitesse moyenne
- D** Consommation moyenne de carburant
- E** Autonomie approximative
- F** Représentation de l'autonomie (si l'autonomie prévisionnelle est inférieure à 300 km, le véhicule s'approche lentement du symbole :)
- G** Représentation du véhicule (les parties du véhicule représentées en couleur donnent des avertissements au sujet de ces parties ; une impulsion sur le véhicule fait afficher des messages d'avertissement)

■ **Données** – affichage des données de conduite » fig. 44

■ L'une des trois mémoires de données de la conduite peut être affichée à l'écran :

- **Depuis départ** – données de trajet individuel
- **Longue durée** – données de conduite sur une longue durée
- **Depuis le plein** – données après l'appoint de carburant

Les touches / permettent de commuter entre les différentes mémoires de données de la conduite.

- **[Conso. de confort]** - affichage de jusqu'à trois consommateurs présentant la plus importante consommation de carburant et affichage de la quantité de carburant consommée pour le fonctionnement de tous les systèmes de confort » *Notice d'emploi du véhicule*, chapitre *Conduite et environnement*
- **[Statut véhicule]** - affichage des informations concernant l'état du véhicule » *fig. 44* ou la surveillance de la pression des pneus
 - **Statut véhicule** - affichage des informations concernant l'état du véhicule
 - **✓/(!)** - aucun message/avertissements au sujet de l'état du véhicule, nombre de messages (en cas de présence d'un seul message, seul un texte d'avertissement s'affiche)
 - **(!)** - affichage des informations au sujet de l'état du système START & STOPP
 - **Aff. ctrl. press. pneus** - fonction de surveillance de la pression des pneus
 - **(WSET)** - démarrage d'un nouveau processus de calibrage

Les touches **(A)/(B)** permettent de commuter entre les différents menus.

i Nota

Les messages d'avertissement relatifs à l'état du véhicule ainsi que les informations concernant le système STOP & START figurent dans le document » *Notice d'emploi du véhicule*.

Chauffage et ventilation stationnaires

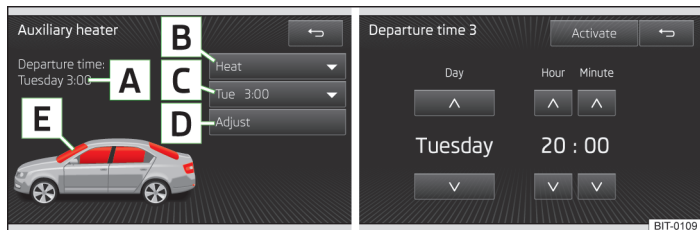


Fig. 45 **Chauffage à l'arrêt : Menu principal/réglage de l'heure de programmation**

Appuyez sur la touche **(CAR)/(SETUP)** sur l'unité de commande du Climatronic **(☰)**.

Réglage

- A** Heure de départ : Jour de la semaine et heure à laquelle le véhicule doit être opérationnel » *fig. 45*
- B** Chauffage/ventilation : Réglage du mode de fonctionnement
- C** Sélection des heures de programmation, désactivation de l'heure de programmation
- D** Réglage de l'heure de programmation 1 à 3 et de la durée (10 à 60 minutes)
- E** Lorsque le chauffage ou la ventilation fonctionnent, les fenêtres s'affichent en rouge ou en bleu

i Nota

- Il n'est possible d'activer qu'une seule heure de programmation à la fois. L'heure de programmation se désactive après le démarrage automatique. Pour un prochain démarrage, activez l'une des heures programmées.
- Dans le réglage du jour dans l'heure de programmation, il se trouve une position entre dimanche et le lundi ne portant aucun nom de jour. Si vous effectuez un réglage sur cette position, le véhicule sera opérationnel à l'heure sélectionnée, indépendamment du jour de la semaine.
- L'installation se désactive à la fin de la durée d'activation ou vous pouvez la désactiver avant en appuyant sur la touche d'activation/de désactivation directe du chauffage d'appoint **(☰)**.
- Si vous réglez une autre heure » *page 12, Réglages de la date et de l'heure*, l'heure de programmation se désactive automatiquement. Il faut alors réactiver l'heure de programmation.

Paramètres du véhicule

Menu principal

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » [page 4](#).

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » [page 6](#).

Ouverture du menu principal pour les réglages du véhicule

➤ Appuyez sur la touche **(CAR)** **(☰)**.

- **[Système ESC]** - désactivation du contrôle de motricité (ASR) » *page 67*
- **[Pneus]** - réglage des pneus » *page 67*
- **[Système d'aide à la conduite]** - réglages des assistants à la conduite » *page 67*

- **Stationnement et manœuvre** – réglages pour le stationnement et les manœuvres » page 68
- **Éclairages** – réglages de l'éclairage » page 68
- **Rétroviseurs et essuie-glaces** – réglages des rétroviseurs et des essuie-glaces » page 69
- **Ouverture et fermeture** – réglage de l'ouverture et de la fermeture des vitres et des portières » page 69
- **Sièges** – réglage des sièges » page 69
- **Indicateur multifonction** – activation/désactivation de l'affichage des données de l'affichage multifonction » page 69
- **Heure et date** – réglages de la date et de l'heure » page 12
- **Unités** – réglages des unités » page 13
- **Service** – affichage des intervalles d'entretien, VIN » page 70
- **Réglages usine** – rétablissement des paramètres d'usine » page 70

Système ESC

➤ Appuyez sur la touche  (Système ESC).

- **Activé** – activation de tous les éléments du système ESC
- **ASR désactivé** – désactivation du système ASR

Pneus

➤ Appuyez sur la touche  (Pneus).

- **Aff. ctrl. press. pneus** – système de surveillance de la pression des pneus
 - **USET** – démarrage d'un nouveau processus de calibrage
- **Pneus d'hiver** – réglage de la limitation de vitesse quand des pneus d'hiver sont montés
 - **Alerte de vitesse** – activation/désactivation de l'avertissement de vitesse pour les pneus d'hiver
 - **Alerte a** – réglage de la vitesse d'avertissement

Système d'aide à la conduite

➤ Appuyez sur la touche  (Système d'aide à la conduite).

- **ACC (régulateur de distance)** – réglage du régulateur de vitesse adaptif
 - **Prog. de conduite** – réglage de l'accélération du véhicule lorsque le régulateur de vitesse adaptif est activé
 - **Normal** – normale
 - **Sport** – sportive
 - **Eco** – économique
 - **Dernière distance sélectionnée** – activation/désactivation de la dernière distance sélectionnée
 - **Distance** – réglage de la surveillance de la distance aux véhicules suivis
 - **Très faible** – distance très courte
 - **Faible** – distance courte
 - **Moyenne** – distance moyenne
 - **Grande** – grande distance
 - **Très grande** – distance très grande
- **Front Assist (syst. surveill. périmétrique)** – réglage de l'assistant de surveillance de la distance aux véhicules suivis
 - **Activée** – activation/désactivation de l'assistant
 - **Alerte préventive** – activation/désactivation de l'avertissement
 - **Afficher l'alerte de distance** – activation /désactivation de l'avertissement de distance
- **Lane Assist (assistant maintien de voie)** – réglage de l'assistance au maintien de voie
 - **Maintien de voie automatique** – activation/désactivation du maintien de voie automatique
 - **Intensité avertissem. :** – réglage de l'amplitude du mouvement de direction
 - **Faible** – faible amplitude
 - **Moyen** – amplitude moyenne
 - **Élevée** – grande amplitude
- **Détection signalisation routière** – réglage de l'assistant de détection de signalisation routière
 - **Affichage sur indicateur multifonction** – activation/désactivation de l'affichage des panneaux de signalisation sur le visuel d'informations
 - **Détection remorque (affich. panneaux)** – activation/désactivation de l'affichage des panneaux de signalisation en cas de traction d'une remorque
- **Détection de fatigue** – activation/désactivation de la détection de fatigue
- **Protect. proactive des occup.** – activation/désactivation de la protection proactive des passagers

Stationnement et manœuvres

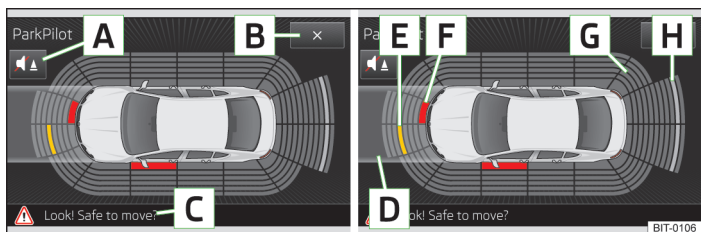


Fig. 46 Affichage sur le visual du système optique d'aide au stationnement

➤ Appuyez sur la touche (Stationnement et manœuvre).

Description du masque

- A** Activation/désactivation du système sonore d'assistance au stationnement
 - B** Désactivation du système optique d'assistance au stationnement
 - C** Remarque affichée : **Contrôle la distance !**
 - D** Affichage de la voie sélectionnée en fonction de l'angle de braquage
 - E** Un obstacle dans la voie sélectionnée détecté jusqu'à présent en dehors de la zone de collision est représenté par un segment jaune
 - F** Un objet détecté dans la zone de collision est représenté par un segment de couleur rouge : arrêtez la manœuvre !
 - G** Une zone sans obstacle détecté est représentée par un segment transparent.
 - H** Un obstacle détecté dans la zone balayée en dehors de la zone de collision est représenté par un segment blanc.
- **ParkPilot** – réglage de l'assistant au stationnement
 - (Activation automatique) – activation/désactivation de l'affichage réduit de l'assistant au stationnement (pour la marche avant)
 - (Volume sonore à l'avant) – réglage du volume de la tonalité des capteurs avant
 - (Hauteur du son à l'avant) – réglage de la hauteur tonale de la tonalité des capteurs avant
 - (Volume sonore à l'arrière) – réglage du volume de la tonalité des capteurs arrière
 - (Hauteur du son à l'arrière) – réglage de la hauteur tonale de la tonalité des capteurs arrière

- (Réduc. vol. audio) – réduction de volume
- (Off) – pas de réduction du volume
- (Faible) – faible réduction du volume
- (Moyen) – réduction moyenne du volume
- (Élevé) – forte réduction du volume

i Nota

- L'affichage réduit de l'assistant au stationnement s'active automatiquement par ex. en cas de circulation en accordéon dans un embouteillage, lorsque la distance par rapport à l'obstacle est très court.
- Vous pouvez faire passer l'affichage réduit du système d'assistance au stationnement en affichage plein écran en donnant une impulsion sur l'écran dans la zone de l'affichage.

Feux

➤ Appuyez sur la touche (Éclairage).

- **Assistants éclairage** – réglage de l'assistant des feux
 - (Light Assist) – activation/désactivation de l'assistant de feux de route
 - (Heure enclench.) – réglage de la sensibilité du capteur de lumière envers le changement d'intensité de la lumière ambiante
 - (Tôt) – sensibilité élevée
 - (Moyenne) – sensibilité moyenne
 - (Tard) – sensibilité réduite
 - (Éclairage automatique (en cas de pluie)) – activation/désactivation de la commande automatique des feux de route en cas de pluie
 - (Éclairage de jour) – activation/désactivation de l'éclairage diurne
 - (Clignotant confort) – activation/désactivation du clignotement Confort
 - (Mode voyage :) – réglage des feux tourisme
 - (Circul. à droite) – pour la conduite à droite
 - (Circul. à gauche) – pour la conduite à gauche
- **Éclairage d'ambiance** – réglages de l'éclairage de l'habitacle
 - (Éclairage instrum./commandes) – réglage de la luminosité de l'éclairage des instruments et des commandes
 - (Éclairage de plancher) – réglage de la luminosité de l'espace pour les jambes

- **Fct. « Coming/Leaving home »** - réglage de la fonction COMING HOME/LEAVING HOME
- **(Fonction Coming home)** - réglage de la durée d'éclairage après avoir quitté le véhicule (0 à 30 secondes, 0 - fonction désactivée)
- **(Fonction Leaving home)** - réglage de la durée d'éclairage après avoir déverrouillé le véhicule (0 à 30 secondes, 0 - fonction désactivée)

Rétroviseurs et essuie-glaces

- Appuyez sur la touche **(☞)** **Rétroviseurs et essuie-glaces**.
- **Rétroviseurs** - réglages des rétroviseurs
 - **(Réglage synchrone)** - activation/désactivation du réglage synchronisé des rétroviseurs extérieurs
 - **(Abaissement en marche arrière)** - activation /désactivation de l'abaissement du rétroviseur du passager avant
 - **(Rabattement pdt. stationnement)** - activation/désactivation du rabattement des rétroviseurs au moyen de la télécommande radio ou du capteur dans la poignée (KESSY)
 - **Essuie-glaces** - réglages des essuie-glaces
 - **(Balayage automatique en cas de pluie)** - activation/désactivation de la commande automatique des essuie-glaces avant en cas de pluie
 - **(Essuie-glace arrière auto)** - activation/désactivation des essuie-glaces automatiques arrières

Ouverture et fermeture

- Appuyez sur la touche **(☞)** **Ouverture et fermeture**.
- **Commande des glaces** - réglages de la commande des vitres
 - **(Ouverture confort)** - réglage de l'ouverture confort
 - **(Ttes les glaces)** - toutes les vitres
 - **(Glace conduc.)** - Vitre du conducteur uniquement
 - **(Off)** - aucune vitre
 - **Verrouillage centralisé** - réglage pour l'ouverture et la fermeture des portières
 - **Déverrouill. portes** : - réglage du déverrouillage des portières
 - **(Ttes les portes)** - toutes les portières
 - **(Porte individ.)** - portière individuelle
 - **(Côté du véhicule)** - Portières du côté conducteur

- **(Verrouillage automatique)** - activation/désactivation du verrouillage automatique au démarrage
- **(Confirmation acoustique)** - activation/désactivation des signaux sonores lors du verrouillage et du déverrouillage du véhicule avec système d'alarme antivol

Sièges

- Appuyez sur la touche **(☞)** **Sièges**.
- **Mémoriser position du siège** - Enregistrement de la position du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs dans la clé de contact lors du verrouillage du véhicule
 - **(Clé du véhicule active)** - activation/désactivation de l'enregistrement des positions du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs lors du verrouillage du véhicule

Affichage multifonction

- Appuyez sur la touche **(☞)** **(Indicateur multifonction)**.
- **(Consommation actuelle)** - activation/désactivation de l'affichage de la consommation de carburant momentanée à l'écran du combiné
 - **(Cons. moyenne)** - activation/désactivation de l'affichage de la consommation de carburant moyenne à l'écran du combiné
 - **(Quantité d'appoint)** - activation/désactivation de l'affichage de la quantité d'appoint à l'écran du combiné
 - **(Consommateur de confort)** - activation/désactivation de l'affichage de la consommation des consommateurs confort à l'écran du combiné
 - **(Ecoconseils)** - activation/désactivation des messages d'astuces pour une conduite peu gourmande en carburant à l'écran du combiné
 - **(Durée du trajet)** - activation/désactivation de l'affichage de la durée de trajet à l'écran du combiné
 - **(Trajet)** - activation/désactivation de l'affichage du trajet à l'écran du combiné
 - **(Vitesse moyenne)** - activation/désactivation de l'affichage de la distance moyenne à l'écran du combiné
 - **(Affichage numérique de la vitesse)** - activation/désactivation de l'affichage de la vitesse momentanée à l'écran du combiné
 - **(Alerte de vitesse)** - activation/désactivation de l'affichage de l'alerte de vitesse à l'écran du combiné
 - **(Temp. huile)** - activation/désactivation de l'affichage de la température d'huile à l'écran du combiné

- **Temp. liq. refroid.** - activation/désactivation de l'affichage de la température du liquide de refroidissement à l'écran du combiné
- **Réinitial. données "Depuis départ"** - réinitialisation de la mémoire de trajets individuels dans le visuel Info Loisirs et à l'écran du combiné
- **Réin. données "Longue durée"** - réinitialisation de la mémoire à long terme dans le visuel Info Loisirs et à l'écran du combiné

Entretien

➤ Appuyez sur la touche **Service**.

- **N° du véhicule** :- affichage du numéro d'identification du véhicule
- **Révision** :- nombre de km/jour avant le prochain entretien
- **Service Entretien Intermédiaire** :- Nombre de km/jours avant la prochaine vidange d'huile

Rétablissement des paramètres d'usine

➤ Appuyez sur la touche **Réglages usine**.

- **Tous les réglages** - **toutes** les options de menus
- **Système d'aide à la conduite** - menu **Système d'aide à la conduite**
- **Stationnement et manœuvre** - menu **Stationnement et manœuvre**
- **Éclairage** - menu **Éclairage**
- **Rétroviseurs et essuie-glaces** - menu **Rétroviseurs et essuie-glaces**
- **Ouverture et fermeture** - menu **Ouverture et fermeture**
- **Indicateur multifonction** - menu **Indicateur multifonction**

Quand vous sélectionnez l'une des options de menu ci-dessus, le système demande si vous souhaitez vraiment réinitialiser les réglages.

- **Annuler** - retour au menu précédent
- **Réinitialiser** - réinitialisation des réglages

Autres fonctions

Informations préalables

Concentrez-vous avant tout sur les consignes de sécurité » page 4.

Effectuez toutes les ouvertures et confirmations telles qu'elles sont décrites au début de la présente notice d'utilisation » page 6.



Vous ne pouvez utiliser les fonctions suivantes que si le contact a été mis.

Sélection du mode de conduite



Fig. 47
Console centrale : Touche pour la sélection du mode de conduite

Le menu de sélection du mode de conduite permet de régler le véhicule sur un des trois profils préréglés Normal, Sport, Eco, ainsi que le profil de conduite Individuel, qui contient des réglages personnalisés.

Si l'un des profils Sport, Eco ou Individual est activé, le symbole  s'affiche dans la touche » fig. 47. Le mode de conduite sélectionné s'affiche dans la ligne d'état du menu principal pour les modes de fonctionnement  » fig. 48 à la page 72 (en haut à gauche).

Affichage du menu principal

» Appuyez sur la touche .

- **Normal** – activation du mode Normal
- **Annuler** – fermer le menu pour la sélection du mode de conduite
- **Information** – affichage des réglages de mode
- **Sport** – activation du mode Sport
- **Annuler** – fermer le menu pour la sélection du mode de conduite
- **Information** – affichage des réglages de mode

- **Eco** – activation du mode d'économie de carburant
- **Annuler** – fermer le menu pour la sélection du mode de conduite
- **Information** – affichage des réglages de mode
- **Individual** – activation du mode Individual
- **Annuler** – fermer le menu pour la sélection du mode de conduite
- **Setup** – réglages individuels
 - **Direction** : – réglage des caractéristiques de la direction assistée
 - **Normal** – normale
 - **Sport** – sportive
 - **Moteur** : – réglage des caractéristiques du moteur/de l'entraînement
 - **Normal** – normale
 - **Sport** – sportive
 - **Eco** – économique
 - **ACC** : – réglage de l'accélération du véhicule lorsque le régulateur de vitesse adaptif est activé
 - **Normal** – normale
 - **Sport** – sportive
 - **Eco** – économique
 - **Feux directionnels** : – réglage des caractéristiques des phares avant à ajustage automatique
 - **Normal** – normale
 - **Sport** – sportive
 - **Eco** – économique
 - **Climatiseur** : – réglage des caractéristiques du Climatronic
 - **Normal** – normale
 - **Eco** – économique
 - **Réinitialiser mode** – réglage du profil **Normal**

i Nota

Si vous n'effectuez aucune opération sur l'appareil pendant plus de 10 secondes env. quand le menu « Sélection mode de conduite » est affiché, le système repasse au dernier menu sélectionné ou désactive l'appareil.

Réglage du Climatronic



Fig. 48
Climatronic : Menu principal

Lorsque le Climatronic est activé, l'écran affiche les températures souhaitées réglées côté conducteur et passager » fig. 48. En fonction de la température souhaitée réglée, le flux d'air sortant des bouches d'air est affiché en bleu (température inférieure à 21,5 °C) ou en rouge (température supérieure à 22 °C).

En mode automatique du Climatronic, l'écran affiche **AUTO**.

Affichage du menu principal

➤ Appuyer sur la touche **SETUP** de l'unité de commande du Climatronic.

- **Profil climat.:** - réglage des mode de fonctionnement du Climatronic
- **ON/OFF** - activation/désactivation du Climatronic
- **⌂** - accès au réglage du chauffage et de la ventilation stationnaires » page 66
- **SP** - réglages du Climatronic
 - **Profil climat.:** - réglage des mode de fonctionnement du Climatronic
 - **Faible** - faible puissance de fonctionnement, fonctionnement silencieux
 - **Moyen** - puissance de fonctionnement de base
 - **Intensif** - puissance de fonctionnement accrue
 - **Recyclage autom. de l'air ambiant** - activation/désactivation du mode de recyclage automatique de l'air ambiant
 - **Chauffage additionnel automatique** - activation/désactivation du chauffage rapide de l'habitacle

i Nota

- Si vous n'effectuez aucune opération sur l'appareil plus d'env. 10 secondes quand le menu Climatronic est affiché, et si l'appareil n'était pas allumé avant l'ouverture du menu Climatronic, l'appareil se désactive.
- Si vous désactivez le mode automatique du Climatronic en augmentant ou en réduisant la vitesse du ventilateur, la représentation en couleur du flux d'air des buses de soufflage ne s'affiche pas.

Index alphabétique

A

Adresse	53
Adresse du domicile	47
Affichage à l'écran	7
Affichage d'information	
Instruction de navigation	51
Allumage de l'appareil	6
AM	17
Audio	17
Radio	17
Supports	22
Visuel d'informations	17
AUX	29

B

Bluetooth	
Activation/désactivation	13
Connexion du téléphone au dispositif mains libres	36
Profils	36
Réglages	13
Visibilité	13
Bluetooth Audio	27

C

Calcul d'itinéraire	59
Carte	46
Affichage	48
Commande	48
Informations préalables	48
Menu principal	48
Recommandation de voie	61
Carte mémoire	29
Carte SD	29

Catégories de destinations spéciales	58
CD	28
Chauffage et ventilation stationnaires	66
Clavier	12
Climatronic	72
Commande	
Images	33
Supports	22
Commande de l'appareil	7
Commande vocale	15
Activation/désactivation	15
Commande	15
Navigation	44
Réglages	13
Communication téléphonique	40
Conférence téléphonique	40
Consignes de sécurité	4
Couplage du téléphone portable	36

D

DAB	19
Commande	20
Dans la carte	54
Date	12
Destination propre	55
Destination spéciale	56
Catégories	58
Numérotation abrégée	57
Recherche	56
Sélection	56
Zone de recherche	56, 57, 58
Détails sur la destination	62
Données	
Consommateur de confort	65
Statut du véhicule	65
Trajet	65
Données de navigation	43
DVD	28

DVD vidéo	31
Menu principal	31

E

Écran	4, 12
Écran de saisie	
Caractères spécifiques à la langue	13
Écran d'informations	
Téléphone	41
Écran tactile	4
Einstellungen	
Rétablissement des paramètres d'usine	13
Entrée externe	
AUX	29
MEDIA IN	30
Étape	63
Exemple	
Description des actions	7
Menu	8
Extinction de l'appareil	6

F

Fenêtre supplémentaire	49
Activation/désactivation	49
Audio	50
Boussole	50
Carte	52
Coordonnées géographiques	51
GPS	51
Instruction de navigation	51
Manœuvre	51
Menus	49
Panneaux de circulation	51
FM	17
Fonctionnement	
Images	33
Radio	17
Réglage des systèmes du véhicule	65

Supports	22
Vidéo	31
Formats de fichier	25

G

Gestion de la mémoire	47
Gestion des destinations	62
Détails sur la destination	62
Guidage	59

H

Heure	12
--------------------	----

I

Images	17, 33
Commande	33
Menu principal	33
Représentation	33
Sélection de la source	33
Importer des destinations	55
Informations d'itinéraire	61
Informations routières	
Informations	64
Instruction de navigation	
Manœuvre	51
Instructions de navigation	47, 60
Instructions de navigation sous forme graphique	51, 60
iPod (iPad, iPhone)	30
Itinéraire	61
Itinéraire dynamique	
Activation/désactivation	64

J

Jukebox	26
----------------------	----

L

Langues de clavier supplémentaires	13
Lecteur Bluetooth	27
Ligne d'état	7

M

Manette de commande du volant multifonction ..	44
Masque de saisie avec clavier	
Enregistrement	8
Recherche	8
Media	
Jukebox	26
MEDIA IN	30
Mémoire des circuits	63
Mémorisation de stations radio	17
Menu principal	
DVD vidéo	31
Images	33
Menus de l'appareil	10
Navigation	45
Radio	17
Réglage des systèmes du véhicule	65
Réglages de l'appareil	11
Téléphone	35
Mes circuits	63
Mémoire des circuits	63
Modification de circuit	63
Mes destinations	
Menu	55
Mode de conduite	71
Mode de fonctionnement	
Réglages de l'appareil	11
Modification de circuit	63
Muet	6

N

Navigation	43
Adresse du domicile	49
Calcul d'itinéraire	59
Carte	46
Commande	44
Commande de la carte	48
Commande vocale	15, 44
Données de navigation	43
Gestion de la mémoire	47
Instructions de navigation	47, 60
Instructions de navigation sous forme graphique	60
Itinéraire	61
Menu principal	45
Options de ravitaillement	47
Options d'itinéraire	46
Panneaux de signalisation	49
Préface	43
Réglages	46
Réglages étendus	47
Représentation	44
Saisie de destination	53
Visuel d'informations	44
Nouveau circuit	63
Nouveau circuit	63

O

Options de ravitaillement	47
Options d'itinéraire	46

P

Panneaux de signalisation	49
Paramètres d'usine	13
Plage de fréquences	17
Port externe	
USB	29
Protection antivol	4
Protection des composants	4

R			
Radio	17	Profil utilisateur	37
Commande	17	Son	11
DAB	19	Téléphone	39
Menu principal	17	Unités	13
Plage de fréquences	17	Volume	6
Radio routière (TP)	19	Réglages étendus	47
Réglages	18	Rétablissement des paramètres d'usine	70
Radio routière (TP)	19	S	
Recherche automatique de stations	17	Saisie de destination	53
Recommandation de voie	61	Adresse	53
Réglage de la représentation des images	33	Adresse du domicile	55
Réglage des systèmes du véhicule		Carte	54
Affichage multifonction	69	Destination propre	55
Chauffage et ventilation stationnaires	66	Destination spéciale	56
Climatronic	72	Possibilités	53
Entretien	70	Saisie de destinations	
Feux	68	À partir de la liste	55
Menu principal	65	Saisie de la destination	
Ouverture et fermeture	69	Adresse du domicile	49
Pneus	67	Saisie sur la carte	54
Rétablissement des paramètres d'usine	70	Sélection de la source	24
Rétroviseurs et essuie-glaces	69	Sélection de la source d'images	33
Sièges	69	Sélection de la source vidéo	31
Stationnement et manœuvres	68	Sélection de plage de fréquences	17
Système d'aide à la conduite	67	Sélection du mode de conduite	71
Système ESC	67	Sélection d'une station radio	17
Réglages		Son	11
Affichage de la carte	48	Station radio	
Appareil	11	Mémorisation	17
Bluetooth	13	Recherche	17
Clavier	12	Sélection	17
Commande vocale	13	Supports	22
Date et heure	12	Bluetooth Audio	27
Écran	12	Carte mémoire	29
Gestion des favoris	37	CD/DVD	28
Langue	11	Commande	22
Langues de claviers supplémentaires	13	Formats de fichier	25
Mode de conduite	71	Introduction	22
Navigation	46	Liste des dossiers	23
		Réglages	22
		Source	24
		Supports pris en charge	25
		Synoptique de l'appareil	6
		Systèmes du véhicule	65
		T	
		Téléphone	
		Commande vocale	15
		Conférence	40
		Connexion au dispositif mains libres	36
		Couplage	36
		Écran d'informations	41
		Listes d'appels	39
		Menu principal	35
		Numérotation abrégée d'un numéro de téléphone	37
		Profils Bluetooth	36
		Réglages	39
		Répertoire téléphonique	38
		Saisie d'un numéro de téléphone	38
		Volant multifonction	41
		TMC	
		Informations routières TMC	64
		Touches de commande	7
		TP (radio routière)	19
		Traffic	
		Informations	64
		Trafic	64
		Itinéraire dynamique	64
		U	
		Unités	13
		USB	29
		V	
		vCard	55

Vidéo	17, 31
DVD	31
Supports	22
Visuel	4
Visuel d'informations	
Audio	17
Navigation	44
Volant multifonction	41, 44
Volume	
Coupure	6
Réglage	6
Z	
Zone de recherche	56
Sélectionner dans la carte	54

ŠKODA AUTO a.s. œuvre continuellement au développement des radios et appareils de navigation à fonctionnalités d'infodivertissement. Nous faisons appel à votre compréhension pour le fait que des modifications de la forme ou de la technologie du matériel fourni sont possibles à tout moment. Les données concernant l'aspect, les dimensions et les fonctions des systèmes de radios et de navigation à fonctionnalités d'infodivertissement correspondent à l'état des connaissances à la date de la clôture de la rédaction du présent document. Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice.

Reproduction, polycopie, traduction ou toute autre utilisation, même partielles, interdites sans autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s.

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s.

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

www.skoda-auto.com

Columbus
Infotainment francouzsky 11.2012
S00.5614.05.40
5E0 012 151 N